

V nedeljo ob 10. uri v Kulturnem domu 40-letnica SSG

Poziv po potrditvi energetskega načrta

Naša dežela se mora odločiti glede termocentrale na premog

RIM — Dežela Furlanija - Julijska krajina se bo morala čimprej izreči o lokaciji nove termocentrale na premog. Ta poziv prihaja iz poslanske zbornice, ki je sinoči potrdila osnovno usmeritev državnega energetskega načrta (PEN) iz leta 1981 in ga hkrati obogatila z nekaterimi dopolnili, ki so sad sporazuma med vladno večino in komunisti. Revizija energetskega plana bo v prihodnjih letih odprla pot okrepitvi ali gradnji petih novih central na premog in sicer v Kalabriji (Gioia Tauro), Toskani (Piombino), Liguriji (Vado Ligure) ter na Siciliji in v naši deželi, ki pa se že štiri leta obnavlja in se ne moreta iz raznih razlogov odločiti o lokaciji teh dveh megaobjektov. Furlanija - Julijska krajina je pred leti predlagala družbi ENEL lokacijo centrale nekje v južni Furlaniji, nedaleč od Lignana Sabbiadoro, a je morala to kandidaturu kmalu nato umakniti zaradi ostrega nasprotovanja vseh krajevnih političnih sil, ki so bile (upravičeno) mnenja, da bi centrala zadala smrtni udarec tamkajšnji bogati turistični dejavnosti. Drugi kandidat je bila Karnija, tretji in najresnejši pa Trst. Najprej z Dolino Oreha v miljski občini in nato, po hudi krizi rafinerije Aquile, še z Žavljami.

Po sinočnjem glasovanju v poslanski zbornici se bo morala deželna vlada sedaj čimprej odločiti ali predla-

gati lokacijo nove centrale ali pa uradno sporočiti družbi ENEL (in vladi), da noče te strukture. Odločitev ne bo lahka, tudi zato, ker smo v sami deželni večini priča različnim mnenjem in stališčem o tem vprašanju. Energetski plan predvideva tudi nove investicije za razširitev in okrepitev premogovnega terminala v tržaškem pristanišču, ki zdaj služi izključno potrebam centrale ENEL v Trziču. Nove naložbe pa so podrejene izvajanju načrta PEN, kar pomeni nič centrale, nič denarja za terminal.

Razpravo o energetskih vprašanjih v poslanski zbornici so spremljale precej ostre polemike. Najbolj glasni so bili radikalc in parlamentarci Proletarske demokracije, ki so obtožili KPI, da je skoraj v celoti sprejela vladne težnje po gradnji treh novih jedrskih central. Komunisti so res glasovali za resolucijo večine o tem vprašanju, izbojevali pa so večje nadzorstvo nad temi centralami in zlasti učinkovitejše varnostne ukrepe. Mnogi poslanci KPI in PSI pa so vseeno glasovali proti direktivam tajništva strank in se tako odzvali pozivu ekologistov, ki so zjutraj protestirali pred parlamentom. Proti gradnji novih jedrskih central so se odločno izrekli tudi Zveza komunistične mladine Italije in parlamentarci neodvisne levice.

SANDOR TENCE

Spet hude polemike med PSI in KD Reforma višje šole novo jabolko spora

RIM — O reformi višje srednje šole bo sklepal kabinetni svet Craxijeve vlade, ki bo prihodnji teden posvetil posebno sejo temu vprašanju. Tako so se včeraj po novih polemikah vendarle sporazumele vladne politične sile, potem ko so socialisti v začetku tedna povedali, da se ne strinjajo več s smernicami in z vsebino reforme, ki jo je že s široko večino glasov odobril senat in bi jo morala sedaj oceniti poslanska zbornica. Včeraj zjutraj se je sicer še enkrat zamen sestal poslanska komisija za šolstvo, ki pa se je samo dokončno sprijaznila, da s to reformo v bližnji bodočnosti ne bo nič. Na sejo komisije so povabili tudi ministrice Falcuccijske, ki pa je vabilo polemično odklonila in še enkrat obtožila socialiste, da so prelomili dano besedo in da hočejo s svojimi stališči samo ustvarjati novo zmešnjavo v itak že

zelo kaotičnem položaju, v katerem se je znašla šola.

Polemika o reformi višje srednje šole je torej prerasla v novo politično afero v itak že zelo razburkanih vodah, v katerih plava vladna večina. De Mita je na zasedanju vodstva KD osebno naročil podpredsedniku vlade Forlaniju, naj nastopi pri PSI in pri PLI za ublažitev razhajanj v koaliciji. Naloga podpredsednika vlade, ki velja za spretnega posrednika med tajnikom KD in Craxijem, pa tokrat ne bo lahka.

O tem vprašanju so se včeraj oglašili tudi komunisti, ki v prvi vrsti kritizirajo protislovna stališča vladnih sil o šolski reformi, soglašajo pa s PSI, da je treba senatni osnutek globoko revidirati ter pri tem upoštevati nove sugestije in potrebe, ki prav v teh dneh prihajajo iz dijaškega in študentskega gibanja. (st)

Na prizivnem procesu skupini »Walter Alasia«

Znižane kazni teroristom

MILAN — Prizivni proces proti milanskemu vođu Rdečih brigad, skupini »Walter Alasia«, se je včeraj pred porotnim sodiščem v Milanu zaključil s potrditvijo 12 od skupnih 19 obsodb na dosmrtno ječo in splošnim znižanjem prvostopenjskih obsodb za obrobne figure milanskega terorizma ter za teroriste, ki so se oddaljili od ideologije oboroženega boja.

Dosmrtno ječo so potrdili za dvanajst še vedno zagrizenih teroristov, med katerimi so Lauro Azzolini, Barbara Balzerani, Pasqua Aurora Betti, Mario Moretti in še nekatera znana imena iz obdobja svinčenih let. Valerio De Ponti, ki je bil prvotno obsojen na enako kazen zaradi umora podčastnika zapornih stražnikov, je bil včeraj oproščen zaradi pomanjkanja dokazov. Drugim šestim teroristom, ki so zavrnili oborožen boj, so dosmrtno kazen zmanjšali na trideset let zapor. Med ostalimi obtoženci je bilo še pet oproščenih, nekaterim, ki so bili prvotno obsojeni na 20 do 30 let zapor, pa so zmanjšali kazen na polovico.

Najbolj zagrizeni teroristi so med prebiranjem razsodbe razvili transparent in vzklikali parole v prid mednarodnemu terorizmu. Ostali so razsodbo sprejeli z zadovoljstvom.

Besedna vojna med Egiptom in Libijo ne bi smela prerasti v vojaški spopad

KAIRO — Egiptovski predsednik Hosni Mubarak je po sinočnji seji vlade izključil možnost skorajšnjega vojaškega odgovora »zaradi libijske vpletenosti« v ugrabitev egiptovskega potniškega letala. »Egipt je država miru, je poudaril Mubarak, a ne bo nikoli dopuščal napadov na svojo suverenost.«

Egipt sedaj navaja, da bo odgovoril le ob morebitnem libijskem vojaškem napadu. To pa je malo verjetno, saj je egiptovska vojaška premoč nad libijsko vojsko očitna, da se ne bo bržkone niti nepredvidljivi Gadafi spustil v kako tvegano pustolovščino. Vsekakor pa je lahko vsakomur na dlani, da ne bo Egipt umaknil svojega vojaštva z libijske meje. Dvema oklopima divizijama sta se v zadnjih urah pridružili še dve, vojska je tudi vpoklicala rezerviste, da se bo napetost nada-

ljevala. Bržkone hoče Mubarak z okrepljeno vojaško prisotnostjo preprečiti kako Gadafijsvo nakano, ali morda celo zamajati Gadafijsvo režim.

V Tripoliju so seveda zagrozili, da bodo odgovorili na vsako egiptovsko provokacijo, obenem so poudarili, da bi vojaški napad na Libijo pomenil »konec Mubarakovega režima«.

Medtem pa se še vedno niso polegile polemike zaradi napada pripadnikov egiptovskih elitnih oddelkov na letališču v La Valletti. Ameriško časopisje je včeraj šlo tako daleč, da zagovarja tezo, kako so pokol v letalu zagrešile slepilne in dimne bombe egiptovskih vojakov in ne fosforne bombe ugrabiteljev. Koliko resnice je v teh trditvah, bo težko preveriti, saj so pričevanja preživelih skrajno zmedena in protislovna.

Cossiga povabil Kirchschlaegerja

RIM — Predsednik republike Francesco Cossiga in avstrijski predsednik Rudolf Kirchschläger se bosta prihodnji teden srečala v Benetkah, kamor bo dunajski gost dopotoval na povabilo italijanskega predsednika na dvodnevni neuradni obisk. Kot so včeraj uradno sporočili s Kvirinala, bodo razgovori trajali dva dni, v petek, 6., in soboto, 7. decembra.

Srečanje bo prvo od vrste neprotokolarnih stikov, s katerimi namerava Cossiga osebno spoznati voditelje sosednih držav ter skupaj z njimi poglobiti nekatera vprašanja v zvezi z dvostranskimi odnosi in možnostmi poglobljanja prijateljstva in sodelovanja med sosednjima državama.

V avstrijskih uradnih krogih poudarjajo, da bo do srečanja prišlo v trenutku, ko so odnosi med Italijo in Avstrijo na odlični ravni. Po več kot stoletju je Craxi prvi italijanski predsednik vlade, ki je bil na uradnem obisku na Dunaju, pred kratkim pa je bil na povratnem obisku v Rimu avstrijski kancler Sinowatz. V Avstriji polagajo velik pomen na razvoj dvostranskih odnosov z Italijo.

Angleške rakete brez plutonija

LONDON — Velika Britanija ne razpolaga z zadostno količino plutonija, da bi opremila z jedrskimi naboji vse rakete, katerih namestitve predvideva njen oboroževalni program. Tako piše angleški tednik »New Statesman«, ki pravi, da so morali za sedanjih 225 jedrskih nabojev na raketah polaris uporabiti radioaktivno snov starih jedrskih bomb iz 70. let.

Velika Britanija namerava od ZDA odkupiti podmornice trident, ki bodo skupno razpolagale s 64 raketami, vsaka od katerih lahko prenaša 14 jedrskih nabojev, namesto treh, kolikor jih lahko rakete polaris. Potrebnovali bodo torej plutonija za dodatne 704 bombe, ki pa ga v Veliki Britaniji, po pisanju tednika, ni. Ogromni strošek za rakete in podmornice (skupno 25 tisoč milijard lir) bi zato bil v veliki meri nepotreben.

»Velika Britanija je zavrnila ponudbo za pogajanja s Sovjetsko zvezo,« zaključuje tednik, »ker se pač nima o čem pogajati.«

DECEMBER '85

CCT

Certificati di Credito del Tesoro — desetletni

- CCT so državni efekti oproščeni vsakršnega sedanjega in bodočega davka.
- Kupon je leten: prvi, ki bo izplačan 1. 12. 1986, znaša 14,20%.
- Naslednji šestmesečni kuponi bodo enaki doprinosu BOT na 12 mesecev plus premija. Ta znaša 0,75 točke.

- Varčevalci jih lahko podpišejo proti gotovini ali z obnovitvijo pri okencih zavora Banca d'Italia in kreditnih zavodov po emisijski ceni, ne da bi plačali kakršne koli provizije.

- Imajo široko tržišče in se po potrebi z lahkoto vnovčijo.

Ponudba občinstvu

Od 2. do 4. decembra

Emisijska
cena

98,50%

Rok
let

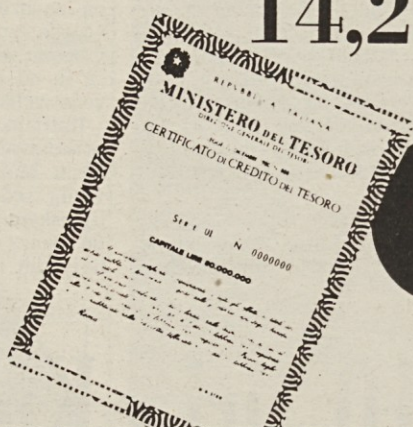
10

Prvi šestmesečni
kupon

14,20%

Efektivni
donos 1. leto

14,49%



CCT

V Vidmu včeraj odprli akademsko leto mednarodnega Zavoda združenega sveta

VIDEM — Predsednik ustanovnega sodišča prof. Livio Paladin je bil častni gost slovesnosti ob uradni otvoritvi 4. akademskega leta mednarodnega Zavoda združenega sveta, ki ima sedež v Devinu. Slovesnost je bila letos v veliki dvorani videmskega gradu na osnovi načela, da je zavod širšega značaja in da je velika pridobitev za celotno deželo Furlanijo - Julijsko krajino.

Na slovesnosti, ki se je kot običajno začela z mimohodom dijakov, nekaterih v narodnih nošah svoje domovine z zastavami svojih držav, je po pozdravu videmskega župana Pier Giorgio Bressania, ki je še zlasti poudaril pomen, ki ga imajo vse kulturne institucije, med katerimi je poleg devinskega zavoda omenil tudi videmsko univerzo za razvoj dežele Furlanije - Julijske krajine kot celote, je spregovoril predsednik zavoda poslanec Corrado Belci, ki se je zaustavil predvsem pri pomenu medsebojnega spoznavanja in spoprijateljavanja

mladine z vsega sveta kot kapljici prispevka za uveljavitev idealov sožitja in miru. Predsednik deželne vlade Adriano Biasutti je nato potrdil zavzetost dežele za to institucijo, ki se vključuje v sklop prizadevanj za širšo mednarodno uveljavitev dežele, tako v evropskem kot tudi sicer v svetovnem merilu.

Zelo občuten je bil oris, ki ga je o zavodu podal rektor David Sutcliffe, ko je čustveno spregovoril o problemih, ki nastajajo, ko se srečujejo dijaki z vseh vetrov sveta, in se učijo poleg šolskih predmetov tudi skupnega življenja v okolju, ki jim je tuje in v jeziku, ki ga le bežno poznajo. Ob koncu pa je predsednik ustavnega sodišča Livio Paladin spregovoril s posebnim poudarkom na obveznosti sodišča samega pri utrjevanju ustavnih načel miru in mednarodnega sodelovanja.

Pred uradno otvoritveno slovesnostjo pa so v dvorani Ajace v Vidmu odprli razstavo odtisov in modelov raznih kovancev in kolajn, ki jih je izdelala državna kovnica. Ob tej priložnosti so uradno predstavili model 500-lirskega kovanca, ki so ga izdali za zavod združenega sveta in ki na eni strani vsebuje deželni grb ter štiri znana poslopja glavnih mest v deželi, na drugi strani pa devinski grad in simbol zavoda. Kovanec bo v prodaji verjetno še pred koncem leta, celoten izkupiček pa bo namenjen delovanju zavoda združenega sveta.

Pozitivna vloga deželne uprave pri reševanju spora v Zanussiju

TRST — V prejšnjih dneh je deželna komisija za industrijo, ki ji predseduje svetovalec Spagnoli, obširno in poglobljeno obravnavala položaj pordenonskega obrata Zanussi in odnose tega obrata z deželno ustanovo na osnovi poročila, ki ga je za to priložnost pripravil deželni odbornik za industrijo Francescutto. Bolj kot kdaj v preteklosti je bila razprava zelo važna in resna, saj so se na njej dotaknili nadaljnjih perspektiv tovarne; soglasno je bilo na njej tudi ugotovljeno, da podobne razprave bi morale biti periodično na dnevnem redu, ker se v tem okviru govori o industrijski politiki naše dežele.

Po mnenju odbornika Francescutta

je treba zaključke razprave posredovati širši javnosti; obvestiti jo je treba o konkretnih obvezah, ki jih je deželna uprava sprejela ter orisati vlogo, ki jo je deželna uprava imela v tej kompleksni zadevi. Odbornik Francescutto je nadalje zagotovil, da bo vsakokrat, ko bo okrog vprašanja Zanussija kakšna novost, poročal pristojni svetovalski komisiji, deželnemu svetu in političnim silam, ki so doslej nudile tudi kritičen doprinos.

Svetovalci, ki so posegli v razpravo so soglasno podčrtali, kako Francescuttovo poročilo prikazuje ažurno sliko v Zanussiju, obenem pa dodali, da v njem manjka ocena o zadržanju vlade (ocenjeno je bilo kot birokratsko) o celotni zadevi, medtem ko so podčrtali vlogo deželne uprave na operativni ravni; in prav ta njena vloga je omogočila, da so bili doseženi pozitivni cilji.

V zvezi z vlogo dežele je bilo tudi podčrtano, da je le-ta ne sme obnašati kot »notar«, ampak mora v splošnem okviru deželne industrijske politike usmerjati izbiro in načrte, da bi na tak način lahko vplivala na industrijsko politiko družbe Zanussi.

Med razpravo v deželni komisiji so se dotaknili tudi drugih vprašanj, od previsokega števila osebja do problema vzporednih dejavnosti (kar odpira vprašanje ponovnega vključevanja osebja, ki je zaposleno v teh sektorjih), od ohranitve sedanega mednarodnega tržišča, do problema družbene rekapitalizacije obrata ter od ohranjanja centrov v Furlaniji-Julijski krajini, kjer naj se odloča o perspektivah pordenonskega obrata pa do investicij, ki so bile doslej vložene.

Natisnili rokopis Ippolita Nieva

Furlanski pisatelj Elio Bartolini bo v občinski knjižnici Fossalte pri Portogruaru predstavil knjigo znanega italijanskega pisatelja Ippolita Nieva »Le invasioni moderne« (Moderne invazije). Rokopis pisca knjige »Le confessioni di un Italiano« (Izpoved nekega Italijana) je iz leta 1857 in ni bil še izdan. Raziskovalca Ludovica Cantarutti in Andrea Battiston sta tekst pripravila za objavo, knjigo pa je založila občina Fossalte pri Portogruaru. Knjiga je torej vsebala kor novost za italijansko literaturo. Predstavili jo bodo 1. decembra.

◻ RIM — Predsednik republike Francesco Cossiga je včeraj zjutraj na Kvirinalu sprejel pobudnike, žirijo in znagovalce nagrade »Giovanni di Udine«.

Predsednik ustanove »Furlanija v svetu« sen. Mario Toros, ki se je tudi udeležil sprejema, se je državnemu poglavarju zahvalil za »znak spoštovanja in pohvale, ki ga je izkazal do furlanskega ljudstva, ki je razdropljeno v kar osemdeset držav po svetu«.

Tudi v F-JK naj bi omejili čas lova na ptice selivke

TRST — Deželna komisija za kmetijstvo je pozitivno ocenila zakonski osnutek deželne odbora o skrajšanju sezone lova na ptice selivke. Za nekatere vrste ptic, naj bi tako z lovom prenehali 10. marca, za druge pa 21. marca.

Edini, ki je volil proti zakonskemu osnutku, je bil predstavnik DP. Proti pa je volil, ker da zakon ne ustreza pariški konvenciji, ki jo je podpisala tudi Italija; v bistvu gre za prekinitev lova. Dejstvo je namreč, da se jate ptic selivk iz leta v leto krčijo. Ptice morajo že itak preleteti ogromne razdalje, boriti se morajo proti najrazličnejšim meteorološkim in drugim zaprekam. Potem pa jih čakajo še lovci, v Italiji je bil in je tovrsten lov dokaj krvav. Pa tudi to je res, da ptica selivka ni fazan, ki ga lahko vzgajaš v domačem kurniku in nato izpustiš v svobodo. Odkrito menimo, da lov na ptice selivke ni najbolj kulturno dejanje in da se ga ne more opravičiti.

Na seji komisije je bil govor tudi o nekaterih drugih problemih lova.

Tako naj ne bi za bodoče lovce več zadostoval ustni izpit, ampak naj bi dokazali, da znajo tudi streljati. Šele po teoretičnem in praktičnem dokazu znanja se bo novinec lahko družil zeleni armadi.

◻ TRST — Seizmološke naprave severne Italije so včeraj malo po polnoči zabeležile potresni sunek z epicentrom v Karniji. Sunek je bil 3,1 stopinje jakosti po Richterjevi lestvici.

Tudi v Saurisu možna smuka

VIDEM — Od danes bo tudi v Saurisu v Karniji možna smuka, tako da bodo številni smučarji iz naše dežele tudi tu lahko prišli na svoj račun. Vest sporoča krajevna turistična ustanova in pripominja, da je odločitev posledica obilnega sneženja prejšnjih dni.

Vsa smučišča so steptana in optimalno urejena, že od prvega decembra bo smučarjem na razpolago pet prog, medtem ko bo sezonska karta stala (vključno z božičnimi prazniki) samo 100 tisoč lir.

Sauris je tako še en center Furlanije - Julijske krajine, ki bo vabljiv za nedeljske smučarje in druge obiskovalce tudi zaradi svojih arhitektonskih struktur.



Iskra

Iskra Avtoelektrika

n. sol. o.

Nova Gorica

TOZD Mali zaganjalniki Nova Gorica
TOZD Generatorji in elektronika Nova Gorica
TOZD Vžigalne tuljave in druga oprema Bovec
TOZD Avtoelektričnih vžigalnih sistemov Tolmin
TOZD Veliki zaganjalniki Nova Gorica
TOZD Žarnice Ljubljana
TOZD Delovnih sredstev
TOZD Odlitki Komen
TOZD Komerciala
TOZD Inštitut

Delovna skupnost skupnih služb

Čestitke delovnim ljudem ob dnevu republike

Ob smrti urednice Radia Koper Pagonove

Po kratki in hudi bolezni je včeraj v Ljubljani umrla sodelavka, novinarka in urednica Radia Koper Mira Pagon, od ustanovitve radijske postaje Radio Koper - Capodistria do upokojitve je Mira Pagon urejala dnevno-informativne oddaje, pri čemer je izstopala njena natančnost in doslednost pri oblikovanju informacije, saj je delovala v času, ko je bil potreben čut pri podajanju informacij, na takrat dokaj občutljivem narodnostnem območju.

Mira Pagon je bila v času narodno-osvobodilnega boja udeleženka prvega pedagoškega tečaja v Gornji Trebuši. V Hruševju je do osvoboditve in po njej vodila partizansko šolo.

Nakar je na Tolminskem organizirala šolstvo na vaseh ter poučevala v Kanalskem in Tolminskem Lomu, nato še na Pivškem, v Trnju in Palčju, kjer jo poznajo pod dekliškim priimkom Berne. Leta 1949 so jo z dekretom ministrstva za kulturo in prosveto poslali v Koper na radijsko postajo, kjer je več kot dve desetletji uspešno urednikovala. V času upokojitve je bila Mira Pagon aktivna družbeno politična delavka na Tolminskem, še posebej prispevek pa je dala ob času potresa in obnove Tolminske pred devetimi leti.

Drago sodelavko bomo ohranili v trajnem spominu. Pogreb pokojnice Mire Pagon bo v torek, 3. decembra, ob 15. uri v Tolminu.

Marko Waltritsch

ENO STOLETJE SLOVENSKEH OSNOVNIH ŠOL V GORICI

4.

Šele z Valentinom Staničem se je pokazala volja za slovenski pouk na Goriškem. Stanič je bil od leta 1819 tudi šolski nadzornik v Gorici in kot tak si je ves čas prizadeval, da bi vsestransko dvignil izobrazbeno raven slovenskega kmeta. Omislil si je skromno lastno tiskarnico in v njej tiskal svoje in drugih pesmi, med temi tudi leta 1816 poslanico »Na moje ljube šolarje in šolarčke«. Njegovi spisi so bili v glavnem didaktičnega značaja ter razodevajo prizadevanja ljudskega vzgojitelja.

14. maja 1869 je dunajski parlament odobril zakon o osemletnem obveznem šolanju. Ta zakon je bil za takratne čase zelo sodoben. Ne smemo pozabiti, da je šele Gentilejeva reforma, ki jo sicer Primorski Slovenci bolj poznamo z negativne plati, ker je uničila

tukajšnje slovensko šolstvo, leta 1923 uvedla v italijanski kraljevini petletno obvezno šolanje in da so v italijanski republiki šele leta 1954, torej celih 85 let po prej omenjenem avstrijskem zakonu, uvedli osemletno šolanje. Zakon iz leta 1869 je določal, da je treba ustanoviti osnovno šolo povsod, kjer je v razdalji 4 km ali ene ure pešhoje v petletnem poprečju bilo več kot 40 otrok. Kolikor bi taka mreža ne zajela vseh otrok, bi v goratih predelih z raztresenimi zaselki (po poznejši določbi) poučevali potujoči učitelji. Zakon je torej uvajal splošno šolsko obveznost. Pomenil je velik preokret v primerjavi s prejšnjim zakonom iz leta 1805, bodisi zaradi uvedbe obveznega splošnega šolanja, kot tudi zato, ker je določal, da bodo občine tiste, ki morajo primarno skrbeti za šolo in ustanoviti krajevne šolske svete, na čelu katerih je bil župan.

Zakon o obveznem šolanju pa ni bil edini, ki so ga takrat sprejeli avstrijski poslanci. Šlo je za obsežno šolsko reformo, katere namen je bil, da še pred koncem stoletja spremeni državo; iz pretežno nepismene v tako, v kateri bi bila nepismenost korenito odpravljena. K tej reformi so bili pritegnjeni župani in občinski starešine v še tako zakotni vasi. Tako je dunajski parlament odobril tudi zakon o šolskih svetih. 10. marca 1869 je podoben zakon odobril tudi deželni svet Goriško-Gradiščanske. Ustanovljeni so bili deželni, okrajni in krajevni šolski sveti, slednji v občinah. V njihovo pristojnost je sodilo odpiranje šol

gradnja in vzdrževanje šolskih poslopij, nadzorstvo nad poukom, učitelji in učenci. V zaprašenih arhivih deželne šolskega sveta za Goriško-Gradiščansko najdemo kopico pisem, zapisnikov, vsakovrstnih dokumentov o delovanju krajevnih in okrajnih šolskih svetov, ki so jih ti dostavljali deželnemu šolskemu svetu. Ta ni imel sedeža v Gorici kot vsi drugi deželni uradi, marveč v Trstu, kjer so bili osredotočeni uradi šolskega sveta za Trst ter za deželi Goriško-Gradiščanska in Istra. Vsak je deloval na samostojni podlagi, bil pa je pod neposrednim nadzorstvom cesarskega namestnika za Avstrijsko Primorje.

Na Goriškem so bili takrat ustanovljeni štiri okrajni šolski sveti za mesto Gorico in politični okraj Gradišče ob Soči, za Goriško okolico, Tolmin in Sežano. V prvem so bile skoraj vse šole italijanske, razen kasnejših slovenskih v Gorici, te pa so bile skoraj vse zasebne značaja, ter slovenske v nekaterih obrobnihih briških ter kraških občinah, ki so so dale v Gradiščanski politični okraj. V okrajih Gorica-okolica, Tolmin in Sežana pa so bile vse šole slovenske razen ene italijanske v občini Ločnik, ki je so dila v okraj Gorica-okolica. V samem začetku izvajanja tega zakona je šolska oblast imenovala nadzornike: za Gorico in gradiščanski okraj je bil imenovan Antonio Raiaković, za goriško okolico Franc Budau, za tolminski okraj Anton Žnidarčič, za sežanski okraj pa Franc Hafner.

Sindikat FILPT razkrinkal diskriminatorski značaj znane okrožnice

Za poštno upravo samo slovenščina »tuj« jezik

Dopise v angleščini, francoščini, nemščini in španščini redno dostavljajo, okrožnico o prepovedi »tujega« jezika pa aplicirajo samo za slovenščino

Spet se moramo ukvarjati z znano in zloglasno okrožnico štev. 5 ravnateljstva tržaške poštne uprave dr. V. Carboneja, ki je prepovedovala pismo, da bi dostavljali dopise z naslovom v tujem jeziku. Že v začetku leta, ko je prišel na dan obstoj te okrožnice, je vsa slovenska javnost glasno protestirala, češ da slovenščina v Trstu nikakor ne more biti »tuj« jezik, ko pa ga govori del avtohtonega prebivalstva. Ogorčenosti pa je botroval tudi sicer nedorečen sum, da ni bila okrožnica naperjena proti vsem tujim jezikom, ampak izrecno proti slovenščini.

No, ta sum je sedaj postal gotovost: okrožnica štev. 5 velja le za slovenščino, medtem ko je ne aplicirajo za druge tuje jezike, in to v popolnem nasprotju z zagotovitvijo samega dr. Carboneja, da je bila namenjena predvsem uradu, ki sprejema mednarodne priporočene pošiljke.

Pokrajinskega poštne ravnatelja so postavili na laž sami poštni uslužbenci, združeni v sindikatu FILPT. Tudi oni so očitno sumili, da dr. Carboneja ne moti toliko kakšna angleščina ali kitajščina ali culukafščina, pač pa edino in izključno slovenščina. In odločili so se, da preverijo ta sum. Iz različnih italijanskih mest so odposlali na tržaški sedež svojega sindikata številna pisma, na ovojnicah pa so naslove napisali v angleščini, nemščini, francoščini in španščini.

In glej, vsi dopisi so srečno dospeli v brk okrožnici o tujih jezikih. In sum je bil potrjen: v Trst lahko pišeš v kateremkoli jeziku, samo v slovenščini ne.

Temu neizpodbitnemu dejstvu dodaja FILPT nekaj ostro kritičnih ugotovitev: nevzdržno je, da poštno ravnateljstvo ne pozna členov 3 in 6 republiške ustave, niti člena 3 deželnega posebnega statuta, ki določajo enakopravnost vseh državljanov ne glede na jezik, ki ga govorijo. In prav tako nevzdržno je, da se pokrajinsko ravnateljstvo ne zaveda nujnosti razvijanja oziroma medsebojnega zaupanja, sodelovanja in omikanega sožitja s

slovensko manjšino. FILPT se sprašuje, ali početje poštnega ravnateljstva ne izhaja iz soglasja z nekaterimi nepravnaprednimi politično - ideološkimi stališči, po katerih je treba Slovence diskriminirati in omejevati njihove pravice.

Menimo, pravijo na FILPT, da ni mogoče odgovarjati na vsakodnevne potrebe in zahteve ljudi z nezgodovinskimi in anahronističnimi okrožnicami. Treba je odgovoriti z zdravim pametjo, z logiko, z razumevanjem, z dobro voljo. FILPT zato poziva poštne ravnatelja, naj svojo okrožnico umakne, ali naj je ne izvaja, in s tem pokaže vsaj dobro voljo. Italijanstva ne ščitimo tako, da odrekamo italijanskemu državljanu slovenskega jezika pravico, da se pri dopisovanju poslužuje materinega jezika. Nasprotno! Tako početje samo žali čut dostojanstva in spoštovanja človekove osebnosti in krši načelo njegove enakosti pred zakonom.

Če obstajajo krivični zakoni — zaključuje FILPT svoj komentar — jih je treba spremeniti. Če obstajajo anahronistične okrožnice, jih je treba zamenjati. Ali je bolje slepo aplicirati neko okrožnico in storiti krivico, ali pa je ne aplicirati in si prizadevati, da bi prevladali pravica in zdrava pamet?

Komentarju poštne delavcev ne bi imeli kaj dodajati. Radi bi hoteli samo še enkrat opozoriti na hinavsko početje nekaterih oblastvenih krogov, ki si ne upajo jasno in brez ovinkov odrekati manjšini njenih osnovnih pravic, ampak se skrivajo za prstom birokratskih določil. Tudi v primeru zloglasne okrožnice štev. 5 so nam zagotavljali, da sploh ni naperjena proti manjšini, ampak da je njen edini cilj zagotoviti boljše delovanje poštne uprave. Zasluga sindikata FILPT je, da je vsaj v tem primeru razkrinkal hinavstvo in z dokazi pokazal, kateri je bil resnični namen okrožnice štev. 5.

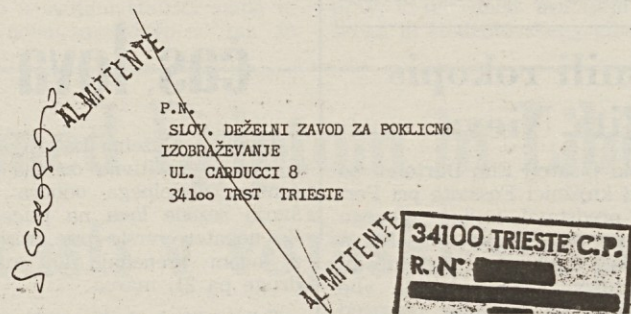
T. M.

FEDERATION ITALIENNES
TRAVAILLEURS DU POSTE ET TELECOMMUNICATIONS
RUE PONDARES 8

34100 TRIESTE

FEDERACION ITALIANA TRABAJADORES
DE CORREO Y TELECOMUNICACIONES
CALLE PONDARES, 8

34100, TRIESTE



Gornja dopisa z naslovoma v francoščini in španščini sta redno dospela do naslovnika, spodnje v slovenščini, pa je bilo zavrnjeno, ker da je napisano v tujem jeziku»

V nedeljo bo v Dolini srečanje borcev, aktivistov in internirancev

V nedeljo 1. decembra, ob 17. uri, bo v društvenih prostorih v Dolini srečanje borcev, aktivistov in internirancev. To je že šesto leto, ko KD Valentin Vodnik prireja nedeljski popoldan, v katerem se srečujejo vsi, ki so neposredno doživljali NOB. Vsa- kokrat je poleg pravega srečanja s pogovorom, obujanjem spominov in pripovedovanjem osebnih izkušenj tudi krajši in skoraj bi rekli neformalen kulturni spored. Letos, ko praznujemo 40-letnico osvoboditve in zmage nad nacifašizmom, bo imelo to srečanje še poseben pomen in vsebino. To vsebino daje zavest, da se je treba po štirih desetletjih še vedno boriti za osnovne narodnostne pravice in za boljši jutri. Boj, različen od NOB-jevskega, a vedno boj, so prevzele mlajše generacije, ki so in bodo vrednote narodnoosvobodilne- ga boja prenašale na svoje sinove in vnuke.

Na temo NOB je nastala vrsta knjig, o eni od teh bo tekkel pogovor tudi v nedeljo popoldan v dolin- skih društvenih prostorih. Poleg rde- čih nageljnjev, Internacionale, pozdrav- ov, pesmi in branja poezij bo še razgovor s prof. Benjaminom Slav- cem, ki je sodeloval pri sestavi knji- ge »Napredna mladina slovenske I- stre«. Popoldan bo izrazilo kulturno-

družbenega značaja, a brez posebnih formalnosti. Na koncu pa še doma- če vino, pečen pršut in frajtonar- ca za sproščeno vzdušje. (dam)

EZIT proti zaprtju Aquile

Tudi ustanova za industrijsko cono EZIT sledi z vse večjo zaskrbljenostjo dramatičnemu položaju rafinerije Aquila v Zavrhlah, njeni predstavniki pa so se udeležili sestankov na minist- rstvu za industrijo v Rimu. Ustano- va, na katerem območju se industrijski obrat nahaja, je pripravljena po svojih močeh prispevati in sodelovati za pozitivno rešitev vprašanja in predvsem za ohranitev delovnih mest na proizvodnem področju, ki zahteva posebno specializacijo in nenehno stro- kovno izpopolnjevanje zaposlenih. Pri tem predstavniki ustanove EZIT pou- darjajo, da je Aquila najuglednejša rafinerija na Jadranu

● »Zdravje in prevozi« je naslov raziskave Konzorcijalnega podjetja za prevoze ACT, ki jo bodo v torek, 3. decembra, ob 18. uri predstavili v krožku Miani na Trgu San Giovanni 6 (2. nadstropje).

»Utvare so pač utvare«

Utvare so pač utvare. Pred nekaj meseci se je izkazalo v uvodniku kot utvara mnenje, da je Primorski dnev- nik glasilo Slovenske kulturno - gospo- darske zveze. Ostaja sicer njen član, kot se bo izkazalo tudi na bližnjem obnem zboru, a ni njen glasnik. S tem je zagotovljena avtonomija odlo- čanja in pisanja. To o avtonomiji pi- sanja povzroča vedno in seveda velik preplah. Na eni strani imamo namreč trditve, da javna občila ustvarjajo jav- no mnenje, na drugi, da so novice nevtralne.

Kot utvara se je izkazalo prepriča- nje, da so predlogi članov IO SKGZ o pisanju in o novih pobudah ter te- mah dobrodošli. Ta utvara je posledica prejšnje utvare. Sicer pa sem bil že pred časom poučen, da bodo moja mnenja objavljena samo, če bo- do sfrizirana, ob dejstvu, da marsi- kdo piše pisma na robu žalitve.

Že zdavnaj ni Primorski dnevnik gla- silo Osvobodilne fronte ali Neodvisne socialistične zveze, že nekaj časa ni titovski dnevnik. To mu vsi priznava- jo. Zlasti tisti, ki na te »anarhizme« niso nikoli ničesar dali, saj niso žive- li od utvar. Že nekaj volilnih obdobij vodi časopis politiko neuvrčenosti in miroljubnega sožitja do vseh strank, za katere se opredeljujejo Slovenci v Italiji. V duhu enotne delegacije.

pisma uredništvu

Načelo ekvidistance, kot so ga ne- kateri imenovali, da bi lepo zvenelo, se zopet izkazuje kot utvara, kajti zadnje notranjepolitične premike v I- taliji označuje Primorski dnevnik, res- da v besedami svojega novinarja in ne v uvodniku kot »skoraj nesramno dobrikanje posameznih strank večine komunistični partiji« (PD 27.XI.1985).

Tako torej: časopis, katerega na- ročnik še vedno sem, se pridružuje ti- stim, ki drugo največjo stranko v dr- žavi getizirajo v vlogo opozicije brez možnosti sprememb. Ena utvara manj pač.

Kako lepo je čitateljem, ki si ne de- lajo utvar in so prisegli na vseosreču- joči pragmatizem.

ALDO RUPEL

Priporočilo vodstvom KPI in SSK

Ponovno se obračamo na Vas ko- skupina komunistov devinsko - nabre- žinske občine s prošnjo, da bi nam ob- javili repliko na odgovora, ki sta nam ju dala gospod Ivan Breclj za SSK in tajništvo PSI za našo občino. Obe- ma krajevnima vodstvom se zahva- ljujemo. Glede socialističnega odgovo- ra menimo, da je površen in nepre- pričljiv. Kar se tiče odgovora SSK, pa moramo reči, da se z njim ne strinja- mo, ker ni povsem točen in ker pre- sega okvir nabrežinske problematike.

Glede predloga o javni debati »o po- litični stvarnosti v zamejstvu...« pri- poročamo vodstvom KPI in SSK, da se o tem pogovorita, saj smo mi le posamezni člani partije. Želeli pa bi, da bi do te debate le prišlo.

S spoštovanjem

Alojz - Zvonko Markovic, A- lojz Rogelja, Peter Rogelja, Pia Sirca, Edvard Vogrič, Stanislav Caharija, Rudolf Grgič, Danilo Radovič, Lu- dvik Mokolč

Še v zvezi s pismom Sindikata slovenske šole

Polemičnega pisma tajnika Sindi- kata slovenske šole v Trstu ne bom komentiral. O njem naj se izrečejo šolniki, če se jim zdi to potrebno.

Ne morem pa mimo trditve, da med »občinskimi upravitelji zavzema- jo ključna mesta Spetičevi somišlje- niki«. Celo tajnik SSK bi moral ve- deti, da pripadajo opoziciji in da med člani tržaške občinske uprave res ni- mam nobenega somišljenika. Sicer pa je prav tajnik Sindikata slovenske šole pospremil na Opčine občinskega odbornika prof. Lokarja, da se je lah- ko pozanimal za zadevo, čeprav z do- kajšnjo zamudo. Tajnik SSK torej do- bro ve, čigavi somišljeniki sedijo v tržaški občinski upravi.

STOJAN SPETIČ

Srečanje KPI o gospodarstvu

Pokrajinska federacija KPI bo pri- redila jutri v Časnikarskem krožku (Korzo Italia 12) javno srečanje na temo: »Tržaško gospodarstvo med kri- zo in novim razvojem«. Srečanja se bodo med drugim udeležili pokrajins- ki tajnik Ugo Poli, deželni svetova- lec Boris Iskra in član Centralnega komiteja KPI posl. Antonino Cuffaro.

Dežurne črpalke ob koncu tedna

Jutri popoldne in v nedeljo bodo odprte naslednje bencinske črpalke (v mastnem tisku črpalke, ki imajo na razpolago tudi plinsko olje):
AGIP: Trg padlih za svobodo (Milje);
Ul. Coroneo 9; Trg stare mitnice 18;
Trg Verdi; Drevored Campi Elisi 59; Sesslan, drž. cesta 14.
TOTAL: Bošket; Ul. Baiamonti 4;
Nabrežje Sauro 6; Miramarski drev- vored 233; Istrska ulica 212.
ESSO: Rojanski trg 3; Opčine, drž. cesta 202; Ul. Giulia 2 (Ljudski vrt)
IP: Nabrežje O. Augusto 2; Trg svo- bode 3.
CHEVRON: Ul. F. Severo 2.
API: Ul. Baiamonti 48; Ul. Locchi 1.
FINA: Ul. F. Severo 2.
NEODVISNI: Trg Sansovino 6; Ul. Piccardi 46.

Prihodnji petek in soboto na pobudo pokrajine

Tržaški obrati bodo odprli vrata občanom

Prihodnji petek in soboto, 6. in 7. decembra, bosta stekla »Dneva od- prtilih vrat«. Pobudo za manifestacijo je dalo pokrajinsko odbornišvo za prosti čas, njen namen pa je pribli- žati občanom produktivno stvarnost našega mesta, seznaniti širšo skup- nost z njenimi problemi in perspekti- vami razvoja. Pobuda je namenjena predvsem mladini, ki bodo na ta na- čin ne samo obogatili svoje znanje, ampak morda spoznali tudi nove stvarnosti, ki bi utegnile biti zanimi- ve tudi glede bodoče izbire poklicne poti.

Prav zato, da bi spodbudili mlajši del občanov, so tej manifestaciji do- dalj še natečaj za šolarje od osnovnih do višjih srednjih šol. Za osnovne šole, nižje srednje in za Umetnostni zavod bo to risarski natečaj, za višjo šolo pa bo to pismena naloga. Tema je vsekakor skupna: »Kako gledam na gospodarsko stvarnost mojega me- sta po obisku nekaterih produktivnih struktur«. Predvidenih je 36 nagrad za skupni znesek skoraj pet milijard lir.

K pobudi je pristopilo že okrog 20 podjetij, lahko pa se prijavijo še no-

va s telefonskim pozivom na štev. 62131.

Strukture, ki bodo prihodnji petek in soboto »odprle vrata« obiskoval- cem, so zelo različne, saj gredo od tiskarn (med temi je tudi tiskarna Primorskega dnevnika v Ul. Montec- chi) do obrtniških delavnic, od znan- stvenih struktur (astronomski obser- vatorij, laboratorij za morsko biolo- gijo, geofizikalni observatorij) do ve- likih obratov, kot so Tovarna veli- kih motorjev, železarna Terni, SIOT in ladjedelnica.

Prof. Hackova v »Che Guevara«

To sredo se je Halleyev komet na svoji poti proti Soncu najbolj pribli- žal Zemlji. O njenem povratku po 76 letih bo drevi s pričetkom ob 18. uri predavala ravnateljica Tržaškega as- tronomskega observatorija prof. Mar- gherita Hach v konferenčni dvorani v Ul. Madonnina 19. Predavanje prire- ja študijski krožek za družbenopoli- tična vprašanja »Che Guevara«.

Mednarodni posvet o vlogi muzejskih hiš pri vrednotenju in spoznavanju umetnosti

Na pobudo tržaške občinske uprave se je včeraj začel v mestnem muze- ju »Revoltella« dvodnevni mednarodni posvet o vlogi muzejev pri vrednotenju umetnosti in pedagoškem usmerjanju. Precej mnenj o tem vprašanju je izšlo že v uvodnem delu posveta, na katerem so med drugim spregovorili prof. Wil- fried Skreiner, ravnatelj Neue galerije iz Gradca, Zoran Kržišnik, direktor ljubljanske Moderne galerije, v popoldanskem delu pa prof. Solmi z mestne- ga muzeja v Bologni. Se prej pa je bila krajša počastitev spomina nedavno u- mrlega Avgusta Černigoja in predvajanje kratkometražnega filma o ustvarjal- nem opusu tega umetniškega mojstra.

V ospredju prvega dneva posveta je bil predvsem odnos med družbo in kulturnimi »templji« kot so ravno muzeji; potrebno je, so med drugim poudari- li, da postanejo muzeji čimbolj odprti občinstvu, predvsem pa, da se spreme- nijo v središča, kjer bi se z večjo frekvenco kot danes srečavali umetniki, kri- tiki in navadni ljudje. Veliko vlogo bi morale pri tem imeti zlasti umetnostne galerije, kjer bi morali vsekakor razvijati večstransko kulturno dejavnost. Te- ga pa v Trstu žal ni bilo opaziti, vsaj v zadnjih letih ne, saj so bile pobude, kot npr. lanskoletna otvoritev Moderne galerije v okviru muzeja »Revoltella«, omejene na zelo ozek krog ljudi.

Posvet, na katerem je predvidena tudi predstavitev priložnostne publi- kacije, se bo danes popoldne nadaljeval; glavno poročilo bo imela prof. Emilia- ni, ki bo spregovorila o problemih, s katerimi se soočajo italijanski muzeji.

Drugi koncert skladb tržaških skladateljev

V mali dvorani gledališča Verdi bo danes drugi koncert revije komorne vokalne glasbe tržaških skladateljev (1800 - 1950), ki jo prireja odbornišvo za kulturo tržaške pokrajine v sodelovanju z deželnim sedežem RAI za Furlanijo - Julijsko krajino in Mestnim pevskim zborom. Tokrat bodo na sporedu samo- spevi in dueti sedmih tržaških skladateljev: Francesca in Giuseppeja Sinica, Luigija in Luigina Riccija, Ferruccio Busonija, G. Rote in G. Zuccolija.

Na koncertu bodo nastopili solistki Mestnega pevskega zbora Enrica Lo- caccio in Elisabetta Richter in pianistka Viviana Muggia. Začetek koncerta bo ob 18.30.

V uvodu del tudi zahteva po globalni zaščiti Slovencev

Včeraj in danes okrajni kongres sindikata kovinarjev FIOM-CGIL

V konferenčni dvorani Trgovinske zbornice se je včeraj popoldne začel VII. okrajni kongres sindikata kovinarjev FIOM/CGIL, ki se bo nadaljeval še ves današnji dan z razpravo in volitvami novega vodstva. Po imenovanju delovnega predsedstva in s pravilnikom določenih komisij, je v imenu tajništva obsežno uvodno poročilo prebral dosedanj okrajni tajnik FIOM Riccardo Devescovi. Svoj poseg je začel z izjavo, da se tudi kovinarji aktivno pridružujejo vsem pobudam, ki jih je tako na pokrajinski, kot na vsedrjavni ravni sprožila sindikalna konfederacija CGIL za čimprejšnjo uzakonitev globalne zaštite slovenske narodnostne skupnosti.

Prvi del poročila je bil posvečen splošnim razmeram v družbi in sindikatu ter kritični presoji dejstva, da so velike spremembe, ki jih doživlja proizvodni proces in trajajoča gospodarska kriza, zatekle sindikat nepripravljen in razdvojen, zaradi česar ni bil sposoben ponuditi politično ustreznih odgovorov na potrebe delavcev in na probleme, ki so se zastavljali. V takem položaju sindikat ne samo ni bil sposoben uveljaviti svojih zahtev po zaposlovanju in v pogajanjih, ampak je tudi izgubil sposobnost spodbujanja, politično teže v državi in v posameznih podjetjih ter ugled in prepričljivost med delavci in članstvom. Prav zato je sedaj pred njim obdobje poglobljene razprave za izhod iz teh težav kot temeljna potreba za ponovno oživitve sindikalne pobude, avtonomije in enotnosti, izhajajoč prav iz odločilnih pogajanj tega trenutka, ki bodo najbolj konkretni pokazatelj sindikalne vitalnosti.

Devescovi je posebej razčlenil vprašanje demokracije in sindikalne enotnosti, nato pa je prešel na ključna vprašanja sindikalnega trenutka: smernice pogajalske politike, finančni zakon in enotna sindikalna platforma, razčlenjena pogajanja, obnovitev delovnih pogodb in usklajitev delovnih urnikov.

V drugem delu poročila je Devescovi analiziral krajno proizvodno problematiko, ki jo že nekaj let označuje postopno in nezadržno nazadovanje. Dovolj naj bo podatek, da je zaposlitvena raven v industriji tržaške pokrajine v zadnjih desetih letih upadla za 25 odstotkov, v kovinarskem sektorju pa za kar 30 odstotkov. Krizi industrijskega sektorja se pridružujejo procesi preoblikovanja proizvodnega sistema, v okviru katerih si sindikat zastavlja tri temeljne sklicne točke: sanacija in utrjevanje industrijskega aparata; nov integrirani razvoj na vsem deželni teritoriji, ki naj izhaja iz obstoječih specifičnosti; poudarek vlogi Trsta kar zadeva pristaniški sistem in transport. V to smer bi tudi moral iti proces teritorialnega uravnovešanja in izidi pred dvema letoma začeti pogajanj med našo deželo, vlado in ustanovo IRI. Če je danes še vedno povsem nerešenih večina temeljnih vprašanj industrijske politike, obstajajo za to natančne odgovornosti — je dejal Devescovi — predvsem deželne in tržaških krajevnih uprav. Sindikat mora zato prevzeti svojo politično iniciativo za spoštovanje že sprejetih obvez ustanove IRI, za soočanje glede proizvodnje dizelskih motorjev in železarstva, za čimprejšnje uresničanje konference o podjetjih z državno udeležbo in za celovito sintezo dela in predlogov pred dvema letoma ustanovljenih delovnih skupin. Ob tem pa je nujno razviti tudi nove iniciative, tako v okviru sanacije obstoječih proizvodnih zmogljivosti, kot za pogajalsko mizo z deželo in njenimi ustanovami.

Devescovi je svoje poročilo zaključil z natančnim pregledom aktualnih razmer v Tovarni velikih motorjev, železarni Terni, ladjedelnici Sv. Marka in v tovarni Isotta Fraschini, konec pa je posvetil organizacijskim vprašanjem in sindikalni enotnosti.

(vb)

V okviru proslave 29. novembra

V Kulturnem domu predstavili zadnjo knjigo Branka Babiča

V Mali dvorani Kulturnega doma v Trstu je bila sinoči proslava 29. novembra, praznika nove Jugoslavije, ki sta jo skupno organizirala Združenje aktivistov osvobodilnega gibanja za tržaško ozemlje ter Zveza vojnih invalidov narodnoosvobodilne vojske. To pobudo sta obe organizaciji povezali z lepim kulturnim programom in s predstavitvijo nove knjige znanega tržaškega družbenopolitičnega delavca Branka Babiča, ki nosi naslov Odmerni in ki govori o tržaški politični problematiki, o narodnostnem vprašanju, o vseh dogodkih, ki so v povojnem času pogojevali življenje v Trstu, pa tudi Babičeve ocene o knjigah, ki so v tem povojnem času izšle v zvezi s tržaškim političnim vprašanjem.

Prireditve, oziroma proslavo, je začela predsednica Združenja aktivistov Neva Lukeš, ki je poudarila pomen vsakoletnih proslav 29. novembra, ki potrjujejo, je dejala, željo in voljo vseh nekdanjih borcev in aktivistov, da nadaljujejo po poti, ki so jo začrtali že borci narodnoosvobodilne borbe, to je po poti utrjevanja miru, bratstva, enakopravnosti vseh narodov, majhnih in velikih. Z enominutnim molkom so se nato vsi udeleženci oddolžili spomenu vseh padlih v boju za svobodo.

Autorja nove knjige Branka Babiča, kot tudi knjigo sta nato predstavila številnemu občinstvu urednik Knjižnih izdaj Založništva tržaškega

tiska Marko Kravos ter zgodovinar Boris Gombač, ki je za knjigo napisal tudi predgovor. O knjigi sami pa je spregovoril tudi avtor sam. Sledila je nato diskusija. V kulturnem programu, ki je bil povezan s celotno proslavo, so sodelovali mešani pevski zbor Jadran iz Milj, ki ga vodi Rihard Lahajnar in ki je nastopil s pesmijo in z recitalom partizanske lirike, pri katerem so sodelovali Kostanca Filipovič, Drago Gorup in Joško Lukeš, na kitaro pa jih je spremljal Marko Feri.

Prijava letošnje vinske proizvodnje

Do 15. decembra morajo vinogradniki na občini prijaviti količino letošnje vinske proizvodnje. V primerjavi z dosedanjimi prijavi je letos uvedenih nekaj novosti. Tako bodo morali vsi vinogradniki poleg količine navesti še davčno številko IVA in pa katastrsko številko parcel ter številko katastrskega lista (foglio mappa), na katerem so vpisani vinogradi posameznega vinogradnika.

Trenutno obrazcev za prijavo še ni na razpolago, po zagotovilih pristojnih oblasti pa se jih bo lahko dvignilo prihodnji teden. Kmečka zveza bo o tem pravočasno obvestila svoje članke, katerim bo nudila tudi strokovno pomoč pri izpolnjevanju obrazcev.

V Novinarskem krožku predstavili novo mladinsko zadrugo »Radar«

Mladinska brezposelnost, na drugi strani pa vedno večja potreba po novih oblikah zaposlitve in po novih uslugah, sta dva značilna in pereča problema naše družbe, predvsem pa našega mesta. Taka je bila uvodna misel Gabrielle Bon, predsednice novoustanovljene mladinske zadruge »Radar«, ki se bo ukvarjala predvsem z oskrbo ostarelih, prizadetih, otrok ter nosečnic in ki so jo uradno predstavili včeraj zvečer na sedežu »Novinarskega krožka«.

Novoustanovljena zadruga se pridružuje ostalim podobnim strukturam, ki so nastale v zadnjih mesecih v Trstu na pobudo političnih sil, sindikalnega gibanja in mladih brezposelnih. Pobudnik in tako rekoč »podpornik« zadruge »Radar« pa sta Italijansko združenje za multiplo sklerozo (AISM) ter skupina katoliško usmerjenih prostovoljcev »Centro di aiuto alla vita«. Kot je v okviru uvodne predstavitve poudarila predsednica zadruge Gabriella Bon, si zadruga postavlja za cilj predvsem oskrbo na domu, ki je bila doslej v okviru javnih struktur popolnoma zanemarjena. Mladi, ki naj bi nudili svojo moralno in delovno podporo ostarelim, prizadetim ter materam z otroki, pa bodo morali imeti predvsem kvaliteten strokovno pripravo, ki jo bodo lahko dosegli v okviru posebnih tečajev pri Deželnem zavodu za strokovno izobraževanje (IR FOP) ter s pomočjo praktičnih izkušenj v okviru zdravstvenih in socialnih ustanov. Med drugim je predsed-

nica zadruge »Radar« poudarila, da socialna oskrba ne sme več sloneti na ravni prostovoljnega dela, temveč mora postati polnopravni poklic, kar se je doslej zgodilo le v Lombardiji. Dodala je tudi, da morajo mladi nehati s tarnanjem nad brezposelnostjo ter morajo z lastno podjetnostjo prodreti v gospodarsko realnost mesta.

Ugotovitev je nedvomno pozitivna za področja, kot so obrtništvu, trgovini ali turizmu, nekoliko manj pa se z njo strinjamo, ko je govor o socialnem skrbstvu. Sama predsednica zadruge Radar, ki je sicer zagovarjala tezo, da se morajo potrošniki privaditi na to, da socialna oskrba plačujejo, podobno kot izlet ali dragocen plašč, je morala namreč priznati, da bodo težave nastale pri manj premožnih družinah ter predvsem pri ostarelih. Kjer denarja ni, bi morale prisločiti na pomoč javne uprave, saj je socialna oskrba pravzaprav njihova pristojnost. Vprašanje pa je, če bodo mladinske zadruge, ki delujejo na tem področju, utegnile priti do sporazumov z javnimi upravami ali pa bo njihovo delo vodilo v privatizacijo tega sektorja ter v nove družbene diskriminacije.

Suzi Pertot

● V Ul. Revoltella pred hišno številko 15 bodo postavili kiosk za prodajo sadja in zelenjave. Zainteresirani lahko vložijo prošnjo (obrazec je na ogled na občinski oglasni deski) na pristojna Združenja trgovcev.

Stališče tržaškega vodstva VZPI-ANPI

»Grigioverdi« skušajo z lažnimi izjavami prikriti svoje nacionalistično lice

Pokrajinsko predsedstvo VZPI-ANPI je obravnavalo stališče združenja »Grigioverde«, ki ga je to združenje, ki temelji na nacionalističnih osnovah in združuje v svojih vrstah številne pripadnike bivših fašističnih vojakov in sodelavcev z nemškim nacizmom, poslalo prefektu De Feliceju in v katerem napada VZPI-ANPI in demokratične stranke ter ustanove zaradi negativnega stališča teh sil do združenja »Grigioverde«.

Vodstvo VZPI-ANPI je v zvezi s tem stališčem izdalo sporočilo, ki ga je naslovljeno na najvišje predstavnike oblasti v Rimu, deželi, pokrajini in občinah pokrajine, kakor tudi na vse včlanjene stranke in organizacije v Odboru za obrambo vrednot odgovornosti in demokratičnih institucij.

V svojem sporočilu VZPI-ANPI navaja, da skuša združenje Federazione Grigioverde z lažnimi izjavami o prizadevanjih za tesno povezavo vseh tistih, ki so služili domovini v miru in vojni, skriti svoje pravo lice, ki se še 36 let po ustanovitvi tega združenja kaže v politični liniji skrajnega nacionalizma in ostrega nasprotovanja vsem pobudam za mirno sožitje.

VZPI-ANPI tudi navaja, da je združenje »Grigioverde« edino združenje v Italiji, ki ima med svojimi člani (in s katerimi se tudi ponaša) pripadnike borcev bivše salojske repu-

blike, milizije in tržaške guardie civice, ki so se med vojno (in tudi po njej) »izkazali« kot predani borci za fašizem in po kapitulaciji fašistične Italije tudi brez pomislekov sodelovali z nemškimi nacisti. Zato VZPI-ANPI tudi izraža začudenje, kako lahko v okviru tega združenja s temi organizacijami sodeluje Associazione nazionale Combattenti e Reduci, ki je pravna oseba in v svojem statutu ne dovoljuje članstva v združenju tistim, ki so sodelovali z nemškim nacizmom tudi po septembru 1943.

Prav tako VZPI-ANPI navaja, da je lažna trditev združenja »Grigioverde«, da pripadniki teh združenj uživajo vse pravice, ki pripadajo bivšim borcev. Italijanski zakoni namreč vsem tistim, ki so po 8. septembru 1943 sodelovali z nemškim nacizmom ne priznava statusa bivšega boreca in s tem tudi ne pravice do vojne pokojnine.

Zato se VZPI-ANPI sprašuje, kako lahko »grigioverdi« zagovarjajo stališče, da so skrajno negativna mnenja demokratičnih organizacij in strank o tem združenju neosnovana. To združenje tudi ni z ničemer nasprotovalo svečanemu dvigu zastave v čast bivših borcev salojske republike 27. oktobra letos (na predvečer

obletnice znanega fašističnega pohoda na Rim leta 1922). Še več, svečani dvig zastave je ukazal predsednik združenja »Grigioverde« Mattarella.

VZPI-ANPI želi tudi spomniti pozabljenosti in tiste, ki bi radi ponaredili zgodovinska dejstva in izničili vrednote odgovornosti in antifašizma, na katerih je bila ustanovljena italijanska republika, da je VZPI-ANPI pravna oseba (Federazione Grigioverde je privatno združenje) in najmočnejša enotna organizacija bivših borcev za svobodo in demokracijo. Zato tudi izjava združenja »Grigioverde«, da bodo v bodoče bojkotirali uradne svečanosti, na katerih bo prisotno VZPI-ANPI, potrjuje antideмократиčni značaj tega združenja, ki se ne more kot VZPI-ANPI pohvaliti s častjo (ker je tudi zaradi svojega značaja ne morejo imeti), da je prejel častno diplomato borca za svobodo Italije 1943-1945.

Zato se VZPI-ANPI še enkrat pridružuje negativnemu mnenju združenj, ustanov in demokratičnih strank o pravem licu združenja »Grigioverde«, ki s svojimi akcijami in z uporabo deformiranih resnic deluje v nasprotju z resničnimi potrebami Trsta, njegovega prebivalstva in še posebej mlade generacije.

Gasilci preprečili gotovo smrt

Hiter poseg gasilcev je v sredo zvečer rešil hujšega 54-letnega Gisella Eva, ki stanuje v pritličju poslopja v Ul. Tartini 14. Na nevarnost, ki ji je stregla po življenju, so pravočasno obvestili gasilce njeni bližnji sosaingovalci. Nekaj pred polnočjo so namreč zavohali močan duh po metanu in ugotovili, da uhaja prav iz njene stanovanjske. Gasilci so trkali na vrata in jo klicali, ker ni bilo odziva, pa so skozi okno, ki gleda na notranje dvorišče, vdrli v notranjost. Ženska je ležala v nezavesti, iz plinškega štedilnika pa je še vedno uhajal plin. Evovo so sprejeli na oddelku za urgentno medicino, kjer se bo morala zdraviti 15 dni.

● Policija je včeraj zjutraj priprla 20-letnega jugoslovanskega državljana Janka Goriška, ker so ga zasačili pri poskusu kraje v veleblagovnici Coin. Gorišek je noč preživel v prodajalnici in si natlačil v štiri torbe za osem milijonov lir oblačil. Verjetno je računal, da mu bo uspelo izmuzniti se iz trgovine, toda pozorno oko 43-letne prodajalke Marie Giorgiutti por. Poboni ga je zasačil, ko se je skrival za pultom.

Drevi bo v Prosvetnem domu srečanje treh ženskih zborov

Drevi bo v Prosvetnem domu na Opčinah spet prijetno, slavnostno in veselo. Ob 20.30 bo namreč tu srečanje treh ženskih pevskih zborov pod geslom »Zapojmo si veselo«, katerega organizator je KD Tabor, sodelovali pa bodo: ženski zbor Ivan Grbec iz Škedenja, ki ga vodi Marta Werk - Volk, ženski zbor Prosek - Kontovel, ki ga vodi Janko Ban in ženski zbor Tabor, ki ga vodi Sveto Grgič.

»Veselite se petja, želja po družabnosti z ustvarjalno uporabo prostega časa, je skupni imenovalec, ki je bo troval nastanku naših treh zborov« je zapisano na vabilu za nocojšnji koncert. »Iz želje po tem medsebojnem spoznavanju, po izmenjavi mnenj in izkušenj in medsebojnem sodelovanju, se je tako porodila zamisel o tokratnem srečanju treh ženskih zborov.«

Nikomur ne bo žal, ki se bo nocojšnjega večera udeležil, saj so se pevke, s svojimi dirigenti, nanj vestno pripravile in naštevirale vrsto pesmi znanih slovenskih skladateljev: Gobca, Tomca, Pirnika, Vrabca, Jekša, Merkuja, Ščeka, Ote, Vodopivca, Pahorja, Bučarja, Liparja in Hend-

lov sprev »Sind«, na koncu pa bodo skupno zapele še Pahorjevo »Pesem ženae, ki jo bo vodila Marta Werk - Volk.

To je prvo takšno srečanje. Pevke sodelujočih pevskih zborov so trdno odločene, da s takšnimi srečanji nadaljujejo tudi v prihodnje.

DANES V TREBČAH

Izplačevanje odškodnin razlaščenecem

Danes ob 9. uri bodo v Ljudskem domu v Trebčah začeli izplačevati predumje za odškodnine razlaščenecem ob gradnji novih avtocestnih povezav v naši pokrajini.

Upravičenci bodo sedaj dobili izplačanih 80 odstotkov odškodnine za zemljišče in morebitne gradbe, toda na vrsto bo danes prišlo le nekaj ljudi, saj je ANAS zagotovil za odškodnine doslej le 30 milijonov. Tisti, ki še niso dobili poziva za dvig predumje odškodnine, bodo vsi prišli po zagotovilih ANAS na vrsto v decembru.

Ob ugodnem mnenju pristojnih uprav

Nov korak do uresničitve dolinske obrtniške cone

Vprašanje ustanovitve obrtniške cone za dolinsko občino je bilo včeraj predmet sestanka med deželnim odbornikom za obrtništvo Viniciom Turellom, predsednikom ustanove za tržaško industrijsko cono (EZIT) Deom Rossijem in delegacijo iz dolinske občine, ki ji je načeloval župan Edvin Švab, sestavljala pa sta jo še predsednik dolinskega obrtniškega konzorcija Dušan Pangerc ter predstavnik dolinskega tajništva dr. Walter Costutta.

Dolinska občina je namreč določila območje 9 hektarjev v okviru industrijske cone, ki je zdaj last družbe SIOT in na katerem bi lahko ustanovili manjšo cono za dolinske obrtnike. Enajst izmed njih jih je v ta namen že ustanovilo konzorcij, drugih sedem pa se namerava pridružiti pobudi. Kot je na sestanku dejal župan Švab, EZIT nima proti temu načrtu nobenih ugovorov.

Deželni odbornik Turello je pobudo pozitivno ocenil in se obvezal, da bo dolinskim obrtnikom nudil navodila,

Ob boleči izgubi brata izrekata Majdi Furlan iskreno sožalje

upravni odbor in ravnateljstvo Glasbene matice

Ravnatelj, učno in neučno osebje srednje šole F. Levstik - Prosek izražajo prof. Jožici Zajec globoko sožalje ob smrti očeta.



**SLOVENSKO
STALNO
GLEDALIŠČE
V TRSTU**

Kulturni dom

Aurand Harris

PAVLIHA IN MICA

Režija: **MARIO URŠIČ**

Popoldanske ponovitve danes, ob 14.30 in jutri ob 16. uri.
Matineeje za šole vsak dan ob 9.30.

ABONENTI SI LAHKO OGLEDAMO KATEROKOLI PREDSTAVO.

gledališča

VERDI

Danes, 29. t.m., ob 20. uri bo sedma predstava Verdijeve opere »Simon Boccanegra« (red F/E). Ponovitev v nedeljo ob 16. uri (red D).

V gledališču Verdi se zaključuje priprave na tretjo opero na repertoarju in sicer Dvoržakovo »Rusalko«. Opero bo dirigiral Gianfranco Masini, zrežiral pa Peter Werhahn. V glavnih vlogah nastopajo Rita Lantieri, Beniamino Prior, Paolo Washington in drugi.

ROSSETTI

Danes, 29. t.m., ob 20.30 (red prost) bo v gledališču Rossetti gostovala gledališka skupina Teatro di Genova z delom Pedra Calderona De La Barce »L'Alcalde de Zalamea«. Režija: Marco Sciaccaluga. V abonmaju odrezek št. 4. Informacije in rezervacije pri o-srednji blagajni v Pasaži Protti. Predstava traja 2 uri in 30 minut.

TEATRO CRISTALLO

Danes ob 20.30 in jutri 1. decembra ob 16. uri bo na sporedu v gledališču Cristallo komedija v tržaškem narečju »El complesso de l'arciduca«. Režija: Mimmo Lo Vecchio.

CANKARJEV DOM

Velika dvorana
Danes, 29. t.m., ob 19.30: G. Verdi »Simon Boccanegra«, opera v 3 dejanjih.

V torek, 3. decembra, ob 19.30: Angela Tomanič, orgelski koncert.

V četrtek, 5. decembra, ob 19.30: Simfonični orkester Slovenske filharmonije.

Mala dvorana
V torek, 3. decembra, ob 17. uri: Mladi mladim (Jure Jenko - klarinet, Zoran Mitev - fagot, Bojana Krstulović - klavir).

V sredo, 4. decembra, ob 19.30: Koncert klavirskega kvarteta RTV Ljubljana.

Okrugla dvorana
V četrtek, 5. decembra ob 20. uri: Koncert ob 40-letnici UNICEF.

V petek, 6. decembra, ob 22. uri: Miguel Cervantes - živko Vukojevič »Don Kihot«.

koncerti

VERDI

V Krožku za kulturo in umetnost bo v ponedeljek ob 18.30 predstavili Dvoržakovo opero »Rusalka«. Govoril bo milanski glasbeni kritik Rubens Tedeschi.

V nedeljo ob 11. uri bo na sporedu četrti koncert iz cikla »Nedeljski koncerti«. Komorni orkester gledališča Verdi pod vodstvom Severina Zannerinija bo izvajal Respighijeve, Geminianijeve in Corellijeve skladbe.

Pri blagajni gledališča so na prodaj vstopnice (tel. 631-948).

Società dei concerti - Tržaško koncertno društvo. V ponedeljek, 2. decembra, ob 20.30 bo v gledališču Rossetti na sporedu koncert violinista THOMASA GOLDSCHMIDTA in pianista WOLFRAMA LORENZENA.

kino

Ariston Danes zaprto. Jutri ob 17.00 »Blood simple«. Režija Joel Coen.

Eden 15.30—21.00 »Movie in the movie« in »Blue magic«. Prepovedana mladini pod 18. letom.

Excelsior 18.00 — 22.15 »Ritorno al futuro«. Film za vsakogar.

Excelsior II. 17.15—19.30—21.45 »Interno berlinese«. Prepovedana mladini pod 14. letom.

Nazionale Dvorana št. 1 16.00—22.00 »La sposa promessa«.

Dvorana št. 2 16.00 »Le dolci intimità di Annette«. Prepovedana mladini pod 18. letom.

Dvorana št. 3 17.00—22.00 »L'anno del dragone«. Prepovedana mladini pod 14. letom.

Mignon 17.00 — 22.15 »Miranda«. Prepovedana mladini pod 18. letom.

Grattacielo 17.00—22.15 »Sotto il vestito niente«. Prepovedana mladini pod 14. letom.

Capitol 16.30 »007: Bersaglio mobile«.

Vittorio Veneto 16.30—22.00 »Nihltmare dal profondo della notte«. Prepovedana mladini pod 18. letom.

Lumiere 17.30—19.45—22.00 »Il signore degli anelli«.

Alcione 16.00—22.00 »Bachelor (addio al celibato)«.

Radio 15.30 — 21.30 »Love«. Prepovedana mladini pod 18. letom.

1945 - 2. december - 1985

Slovensko stalno gledališče Vas vabi na srečanje ob 40-letnici svojega neprekinjenega delovanja.

Srečanje bo v nedeljo, 1. decembra, ob 10. uri v Kulturnem domu v TRSTU, Ul. Petronio 4.

Posebno toplo vabljeni nekdanji člani, abonenti in prijatelji gledališča.

Prireditve in sporočila kulturnih društev in organizacij

KD Valentin Vodnik priredi v nedeljo, 1. decembra, ob 17. uri v društvenih prostorih v Dolini 6. srečanje borcev, aktivistov in internirancev s kulturno-družabnim programom in sproščenim pogovorom. Vabljeni!

ZSKD obvešča, da bo pisarna v soboto zjutraj zaprta.
Knjižnica P. Tomažič in tovariši — Prosvetni dom — Opčine. V torek, 3. decembra 1985 ob 20.30 bo srečanje na temo LETO 1945 — TRST V BOJU ZA SVOJ PRAVI OBRAZ. Spregovorila bo Morana Bidovec.

SKD Vigred vabi v nedeljo, 1. decembra, ob 17. uri v šempolajsko osnovno šolo na ogled nove Jelačnove komedije iz našega in vašega življenja »Agencija za ločitev«. Izvaja gledališče »Brez tretjega« iz Kopra. Zabave in smeja ne bo manjkalo. Pridite!

SKD Slavec iz Riemanj vas vabi na ogled nastopa članov plesne skupine F. Prešeren, ki bo jutri, 30. t.m., ob 20. uri v Kulturnem domu v Riemanjih. Skupina bo prikazala poleg standardnih tudi ritmične in moderne plesne.

Koordinacijski odbor mladih komunistov Zahodnega Krasa prireja jutri, 30. t.m., ob 20.30 v Ljudskem domu v Križu plesni koncert z ansamblom Bazar. Vabljeni!

SKD Tabor - Opčine — Prosvetni dom danes, 29. t.m., ob 20.30 »Zapojmo si pesem veselje«. Srečanje ženskih pevskih zborov KD I. Grbec, KD Prosek-Kontovel in SKD Tabor. Vabljeni!

KD Rdeča zvezda prireja ob 40. obletnici ustanovitve koncert Godalnega kvarteta Glasbene matice iz Trsta v samostojni cerkvi v nedeljo, 1. decembra, ob 20. uri. Vabljeni!

SKD Tabor - Opčine — silvestrovanje 85 — ob 2. decembra dalje rezervacije v društvenem baru (urnik obratovanja) do popolne zasedbe razpoložljivih mest.

razstave

Od sobote, 30. t.m., do 6. decembra bo v galeriji Cartesius na ogled razstava grafičnih del 16 slikarjev. Otvoritev razstave bo ob 18. uri.

Sklad »Mitja Čuk« sporoča, da je v Peterlinovi dvorani odprta razstava izdelkov sežanske delavnice pod posebnimi pogoji. Vsak dan od 17. do 19. ure. Šole po dogovoru (tel. 7784247 — g. Filipčič).

KD Vesna obvešča, da je v fojerju doma A. Sirk na ogled razstava »Arzenal večeraj in danes«. Urnik: od 19. do 21. ure vsak dan.

Sklad »Mitja Čuk« vabi na razstavo o svojem delovanju v Prosvetni dom (mala dvorana) vsak dan od 16. do 19. ure.

V občinski galeriji na Trgu Unità razstavlja do 2. decembra tržaška slikarka Eva Ronay.

Razstava o avstrijski avangardi je odprta v galeriji Moderne umetnosti v muzeju Revoltella vsak dan od 9.30 do 13. in od 15.30 do 19. ure. Ob praznikih od 9.30 do 13. ure.

razna obvestila

Slovenska prosvetna matica vabi na predstavitev knjige univ. prof. Jožeta Pirjevca »Tito, Stalin in Zahod«, ki bo danes, 29. novembra, ob 18. uri, v dvorani SPM Ul. Macchiavelli 22/II. O knjigi bo govoril univ. prof. Aleš Lokar, ob navzočnosti avtorja.

SPDT prireja v nedeljo, 1. decembra, izlet iz Motovuna na Artviže. Zbirališče ob 8.30 pred spomenikom v Bazovici. Izlet, ki bo z osebnimi avtomobili, vodi Franc Armani (tel. 415318) in Mario Milič (229258). Povratek ob večernih urah.

V Društvu slovenskih izobražencev v Trstu - Donizettijeva ulica 3, bo v ponedeljek, 2. decembra, ob 20.30 predstavitev dveh literarnih novosti pisatelja Alojza Rebule: »Savlov demon« - šest iger z religiozno tematiko in »Oblaki Michigana« - ameriški dnevnik 1975. Obe knjigi bo predstavila prof. Ester Sferco.

šolske vesti

Ravnateljstvo DTTZ »Žiga Zois« v Trstu sporoča, da bodo roditeljski sestanki na sedežu zavoda — Vrdeška cesta, 13/2 — po naslednjem razporedju: ponedeljek 2. decembra: ob 17. uri: 1.a, 1.b, 1.c, 1.r geom., 3.r geom., 4.r geom., 18.15: 2.a, 2.b, 2.c, 2.r geom., 4.r geom.
torek 3. decembra: ob 17. uri: 3.a, 3.b ob 18. uri: 4.a, 4.b, 5.a, 5.b

LEKARNE V OKOLICI

Boljune: tel. 228-124, Bazovica: tel. 226-165, Opčine: tel. 211-001, Zgonik: tel. 225-596, Nabrežina: tel. 200-121, Sestlan: tel. 299-197.

včeraj-danes

Danes, PETEK, 29. novembra
VINKO
Sonce vzide ob 7.23 in zatone ob 16.24 — Dolžina dneva 9.01 — Luna vzide ob 17.27 in zatone ob 9.25.
Jutri, SOBOTA, 30. novembra
ANDREJ

Vreme včeraj: temperatura zraka 4.9 stopinje, zračni tlak 1012,3 mb narašča, brezvetrije, vlaga 56-odstotna, nebo skoraj jasno, morje mirno, temperatura morja 11,8 stopinje.

Plimovanje — napovedi za danes
Ob 3.21 najnižja —8 cm, ob 9.15 najvišja 49 cm, ob 16.26 najnižja —60 cm, ob 23.13 najvišja 23 cm.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Pietro Barini, Daniela Mogorovich, Alessia Violin.
UMRLI SO: 80-letni Antonio Brosic, 56-letni Dante Agapito, 47-letni Guglielmo Bighelli, 66-letni Ruggero Pecchioni, 80-letni Nicola De Vivo, 72-letni Gino Ustulin, 84-letni Italo Seculin.

DNEVNA SLUŽBA LEKARN

(od 8.30 do 20.30)
Largo Piave 2, Borzni trg 12, Miramarski drevored 117, Ul. Combi 9, Prosek, Zavlje.

(od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 20.30)
Trg Ospedale 8, Ul. dell'Istria 35.

NOČNA SLUŽBA LEKARN

(od 20.30 dalje)
Trg Ospedale 8, Ul. dell'Istria 35, Prosek, Zavlje.

čestitke

Danes praznuje v Gropadi KLARA rojstni dan. Vse najbolje in še mnogo zdravja ji želi hči Cinzia z družino. Voščilom se pridružuje tudi Marija.

KD F. VENTURINI - DOMJO

Gostovanje

kulturno-športnega društva

KOSTEL

iz vasi Fara pri Kočevju.
Petje, glasba, folklor in...
Jutri, 30. t.m., ob 20. uri v gledališču F. Prešeren v Boljuncu.

menjalnica

28. 11. 1985

Ameriški dolar	1.700.—
Kanadski dolar	1.230.—
Švicarski frank	817.—
Danska krona	184.—
Norveška krona	222.—
Švedska krona	221.—
Holandski florint	598.—
Francoski frank	219.—
Belgijski frank	32.—
Funt šterling	2.500.—
Irski šterling	2.060.—
Nemška marka	674.—
Avstrijski šiling	95,50
Portugalski eskudo	10.—
Japonski jen	8.—
Španska pezeta	10.—
Avstralski dolar	1.150.—
Grška drahma	10.—
Debeli dinar	4,90
Drobni dinar	4,75



TRST - ULICA F. FILZI 10 - ☎ 61-448

mali oglasi

V DOLINI na številki 232 je danes oprl osmico Kunjo, ki toči pristno belo in črno vino.

PRODAM sodobno 3-sobno stanovanje v Ul. Ghirlandaio — III. nadstr. Telefonirati na št. 213-748.

PRODAM 4 avtomobilske snežne gume z žebli — fiat 126. Tel. 226-420.

OB SV. MIKLAVŽU razveselite vaše drage z dišečimi darili. Parfumerija Kozmetika 90 — OPČINE — Narodna ulica.

PROSIM gospo, ki je našla denarnico pred rumenim avtom opel pri skla-dišču zelenjave Makarovič v Gorici, dne 26.11. okrog 11.45, naj se javi na tel. št. 60918 - Trst, ker je izročila denarnico napačni osebi. Stroške povrnem.

OSMICO sta v Borštu odprla Albin in Vladi. Točita pristno belo in črno vino.

COMET 910 — za tvoj prosti čas na morju — prodam. Tel. od 20. do 21. ure na št. 229126.

POUČUJEM matematiko za vse stopnje. Informacije po telefonu 003865/21972 popoldne.

V NAJEM dajem pri Domju 3 skladišča: 90 kv.m., 70 kv.m. in 26 kv.m. Tel. 040/280959.

PRODAM telico 15 mesecev staro simentske pasme, tel. 040/229250.

PRODAM peč za centralno kurjavo, idealstandard iz litine na tekoče ali trdo gorivo, 30.000 kal. ter bojler 1501 malo rabljen. Tel. 040/200760.

PRODAM steklenice za vino in pletenke po ugodni ceni. Tel. 040/826-459.

OSEBI z dobro voljo do dela, oddam (z možnostjo majhnih mesečnih o-brokov) majhno čistilnico in likal-nico v Križu. Praksa ni nujna. Tel. 040/912741 ali 200617.

PRODAM porcelanasti jedilni pribor. Po dogovoru zaposlim tudi hišno pomočnico, Jožica Rupp, Ul. Rossini 14, Gorica (tel. 86349).

IZKUŠENA OTROSKA NEGOVALKA s prakso išče zaposlitev nekaj ur dnevno. Tel. 040/947-950 od 13. do 14. ure.

ZDRAVSTVENA DEŽURNA SLUŽBA
Nočna služba ob 20. do 8. ure tel. 7761, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

prispevki

V spomin na mamo Marijo Živic daruje družina Živic 100.000 lir za Skupnost družina Opčine.

Nino Mlač daruje 10.000 lir za Skupnost družina Opčine.

Marijan Gropaj daruje 20.000 lir za nakup novih oblek MPZ V. Vodnik.

Rezi in Franc Mužina darujeta 100 tisoč lir za sklad M. Čuk.

Namesto cvetja na grob Josipa Joga-nana in v spomin na Stanka in Bran-ka Lupinc darujeta Lucija in Seraf Hrovatin 30.000 lir za mešani mladinski pevski zbor Primorec - Tabor.

V počastitev spomina strica Antona Mraka daruje družina Škabar ob Banov 20.000 lir za Zadružno Ban.

Namesto cvetja na grob Cvetke Trampuž daruje prijateljica s Prose-ka 20.000 lir za Kulturni dom Prosek - Kontovel.

V spomin na Avgusta Černigoja daruje Jelka Cvelbar 20.000 lir za gale-rijo v Lipici.

Namesto cvetja na grob Cvetke Tram-puž daruje N.N. 25.000 lir za SD So-kol in 25.000 lir za KD I. Gruđen.

Družina Legiša (Prečnik 14) daruje 50.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Prečniku.

Namesto cvetja na grob dragega pri-jatelja Miloša Kovača darujeta Edi in Ljuba Košuta (Opčine) 50.000 lir za Sklad M. Čuk.

V spomin na dragega Josipa Joga-na darujeta Duša in Igor Kosmina z dru-žino 20.000 lir za Dijaško matico.

Družina Passarič daruje 30.000 lir za mladinski pevski zbor Glasbene matice.

V spomin na Marico Marjanovič darujeta družini Počkar in Krasna 15.000 lir za Sklad M. Čuk in 15.000 lir za Skupnost družina Opčine.

V spomin na Josipa Joga-na darujeta Slava in Franc Košuta 15.000 lir za Društvo slovenskih upokojencev v Trstu.

Namesto cvetja na grob Josipa Joga-na darujeta Cveto in Elda Ukmar 30.000 lir za SKD Barkovlje.

V spomin na Valterja Valiča daruje družina 30.000 lir za cerkveni pevski zbor sv. Jerneja na Opčinah, 30.000 lir za pevski zbor Tabor, 30.000 lir za cerkev sv. Jerneja na Opčinah, 30.000 lir za Skupnost družina Opčine, 30.000 lir za Sklad M. Čuk ter 30.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB na Opčinah.

IZDELALI BODO ŠTUDIJO

Možnosti povezave Baltika z Jadranom

Pristaniška finančna družba Fin-porto in podjetje Transportconsult iz Vzhodnega Berlina sta se sporazu-mela, da bosta skupaj izdelala študi-jo o možnostih koordiniranega pre-voza blaga iz Baltskega morja v Se-vernem Jadran, ki naj bi bila nared že marca prihodnjega leta. Šlo naj bi za možnost kombiniranega prevoza, ki bi v primeru uresničenja pomenil pravo revolucijo v trgovinskih odno-sih baltskih držav s sredozemskimi in še posebej z vzhodno Afriko, južno Azijo in Daljnim Vzhodom. Za to-vrstno prometno povezavo je še po-sebej zainteresirana Vzhodna Nemčija, ki je tržaške partnerje pri tem projektu povabila, naj obiščejo se-jem v Leipzigu.

● Do 31. decembra je čas za dosta-vo prošenj za dodelitev posebnih ob-činskih doklad družinam z motorično prizadetimi otroki. Prošnje morajo bi-ti oddane na oddelek za zdravstvo in higieno v Ul. Teatro 5, kjer lahko interesi dobijo podrobnejše infor-macije.



Občina Trst

OBČINA TRST
XIII. ODDELEK
URBANISTIKA IN PROMET

OBVESTILO

Odobritev podrobnih načrtov v zvezi z objekti javne koristi na področjih:
Nova mitnica
Stara mitnica - ECA

ŽUPAN,

na osnovi določb 16. člena zakona št. 1150 z dne 17. avgusta 1942, kas-nejših sprememb in dopolnil, 22. člena deželnega zakona št. 23 z dne 9. aprila 1968 ter 43. člena deželnega zakona št. 45 z dne 24. julija 1982,

obveščam,

da je občinski svet s sklepom št. 563 z dne 15. julija 1985 (sklep je pokra-jinski nadzorni odbor spoznal za za-konit na seji dne 14. avgusta 1985 - št. 8474/9281 n.o. ter je bil v izvlečku objavljen v uradnem vestniku avto-nomne dežele Furlanije - Julijske kra-jine št. 101 z dne 15. oktobra 1985) odobril podrobni načrt v zvezi z ob-jekti javne koristi na področju Nove mitnice, sprejet s sklepom občinskega sveta št. 857 z dne 23. oktobra 1984; da je občinski svet s sklepom št. 564 z dne 15. julija 1985 (sklep je pokra-jinski nadzorni odbor spoznal za za-konit na seji dne 14. avgusta 1985 - št. 8475/9292 n.o. ter je bil v izvlečku objavljen v uradnem vestniku avto-nomne dežele Furlanije - Julijske kra-jine št. 101 z dne 15. oktobra 1985) o-dobril podrobni načrt v zvezi z ob-jekti javne koristi na področju Stare mit-nice - ECA, sprejet s sklepom občinskega sveta št. 858 z dne 23. oktobra 1984.

Omenjena sklepa bosta skupno z od-govarjajočimi načrti deponirana v občinskem tajništvu in na prost ogled vsakomur (XIII. oddelek - Urbanisti-ka in promet, soba št. 607, VI. nad-občinske palače, Costanzijev prehod št. 2.).

Vse zainteresirane osebe imajo mož-nost, da si jih v uradnih urah ogleda-jo (ob delavnikih od 12. do 13. ure).

Trst, dne 24. oktobra 1985

dr. Franco Richetti

Mi in prizadeti otroci

Rubrika sklada »Mitja Čuk«

Skladov prvi občni zbor

Res je sicer, da se je v našem dnevnem tisku že obširno pisalo o našem prvem občnem zboru, kljub temu pa čutimo potrebo, da vsebino tega letnega sestanka posredujemo tudi v tiskani besedi skozi svojo rubriko. Občni zbor se je odvijal v petek, 22. novembra, v openskem Prosvetnem domu. Pismenim pozdravom dr. Daniela Sedmaka za slovensko sociopsihopedagoško službo in Cerkevne pevsko zboru z Opčin so sledile žive pozdravne besede Oda Kalana za SZ Sloga, Nerine Švab za Odbor za doraščajočo mladino pri SKGZ, Anice Malalan za KD Primo-rec, Rinalda Vremca za KD Tabor, Irene Srebotnjak za Slovensko dobrodelno društvo, Ukmarjeve besede za Slovenski Dijaški dom, dr. Lučke Križman za slovenske osnovne šole in vrtnice ter Majde Daneu za zbor Vesela pomlad.

Obveznim predsedniškemu, tajniškemu in blagajniškemu poročilu ter programu za naslednje leto, ki jih mislimo objaviti vsaj v najzanimivejših delih, je sledila kratka razprava, v katero so s svojimi pri-pombami, nasveti in izkušnjami po-segli Nerina Švab, socialna delavka Anamarija Kalc in Neva Lukeš. Iz-lučila se je pomembna misel, o živ-ljanju prizadetih otrok v delo ostalih v vlogi protagonistov, predvsem v prostem času, kakor je bila npr. prireditve ob koncu poletnega cen-tra.

V ilustracijo tega, kar sklad je, kar misli še postati in kako začeti-njamo danes z objavo prvega dela predsedniškega poročila, ki ga je podala Jelka Cvelbar.

Predsedniško poročilo

Kakor se ob koncu vsakega leta zarez nazaj in pomisliš, kaj te še čaka, tako se mora tudi vsaka orga-nizacija zamisliti v svoje preteklo delo, ne zato, da bi nato obmirovala na lastnem samodopadenju ali obu-pala nad lastnimi napakami, pač pa zato, da bi se tako iz uspehov, ka-kor tudi iz morebitnih neuspehov znala prenovljena in z novim za-go-nom podati nasproti svojim ciljem v novem delovnem obdobju.

Sklad »Mitja Čuk« rase in izhaja iz humanitarnih smotrov, ki so sicer namenjeni specifičnemu življenju, našemu, slovenskemu, zato pa niso nič manj pomembni, morebiti so prav zaradi tega še dragocenejši.

Nastali smo pred šestimi leti kot denarni sklad, ki naj bi nabiral sred-stva za ustanovitev posebnega sredi-šča, v katerem bi mogli starši s prav posebnimi problemi najti ute-ho, nasvet in napotek. Ko pa se je

z leti pokazalo, da je pravzaprav tako središče na strokovni ravni že bilo ustanovljeno pri Krajevni zdrav-stveni enoti, se je sklad »Mitja Čuk« v sozvočju s potrebami znal elastično prilagoditi novi situaciji. Nabira-nje denarja ni bilo več namenjeno središču, pač pa moralni in ma-terialni pomoči otrok, ki imajo ovi-ran normalen razvoj zaradi psihič-nih, fizičnih in socialnih prizadetosti. Ta pomoč pa še ne pomeni ozko, suho in papirnato pomoč samim o-trokom, prepojena je tudi s skrbjo za družino in za okolje, v katerem taki otroci živijo. Zato je sklad »Mit-ja Čuk« namenjen v resnici vsem nam, ki smo zbrani v slovenski na-rodni skupnosti v Italiji. Kljub temu namreč, da smo bili po statutu do-slej vezani le na pomoč tržaškim slovenskim otrokom, bo že današnji občni zbor služil kot odskočna deska za to, da čimprej razširimo svoje delovanje, seveda v začetku verjet-no le z omogočanjem podpor, ka-sneje pa bolj razvejano, tudi na go-riško in vidensko pokrajino. Pa še iz drugega razloga je naš sklad na-menjen vsem nam — zato, da končno sprevidimo realnost okoli sebe, tudi tisto, ki je bila in je še vedno preveč potisnjena v senco. Sklad nam je namenjen zato, da opazimo manj srečne ljudi in da se trudimo, da bi jih sprejeli medse, kar v re-snici, ni vedno lahko, kajti nešteto predsodkov in psiholoških ovir se je v vseh teh letih nabralo med nami in ljudmi.

Sklad »Mitja Čuk« želi vsakomur priskočiti na pomoč, tudi pri pribli-ževanju in spoznavanju težav drugih.

Predvsem si želimo, da bi bili pro-blemi prizadetih otrok občuteni na širši ravni. To pa bomo dosegli le, če bodo ti problemi prišli na dan v vsakdanjih opravilih v družbi z o-stalimi vrstniki, ki teh problemov nimajo. Sami starši, ki se jim priza-detost njihovega otroka uleže na ra-me kot krivda, bi se morali s po-močjo različnih oblik spoznavanja svojega problema te »krivde« otrestiti in pogumno zahtevati zase in za svojega otroka enake pravice kot jih imajo ostali, ob pomoči strokov-njakov, pa tudi nestrokovnih oseb, ki jih odlikujeta dobra volja in za-vzetost. Zategadelj smo se mi kot sklad odločili, da bo naše delova-nje zajemalo pomoč od vsepovsod, seglo na najrazličnejša področja — od športa do kulture, zabave itd. — zato, da bi s svojo navzočnostjo bu-dil zavest vseh za potrebe onih, ki so moteni v svojem razvoju in v svojem življenju.

(se nadaljuje)



Ob odprtju razstave Delavnice pod posebnimi pogoji iz Sežane v Klubu slovenskih izobražencev. Predstavniki delavnice, centra za socialno delo in društva za pomoč duševno prizadetim ter tržaške slovenske sociopsihopedagoške službe (foto Peter Cvelbar)

kratke vesti - kratke vesti

Posvet v Ljubljani

V kulturno - kongresnem centru »I-van Cankar« v Ljubljani se je odvijal 26. in 27. novembra ob priliki 30. obletnice ljubljanske Višje šole za socialne delavce vsejugoslovanski po-svet z naslovom »Prostovoljno delo v socialni dejavnosti«. Ob številni u-deležbi se je skozi uvodne referate, plenarno sejo, seje po sekcijah in o-krogle mize pokazala vsa bogata raz-vejanost prostovoljnega dela. Čez vse je izstopalo delo Rdečega križa. Dneve posveta so strnili zaključni povzetki in video tape o poletnih prostovoljnih dejavnostih taborniške organizacije. Iz Trsta so se udeleži-le posveta socialne delavke Anama-rija Kalc, Odila Bufon, Majda Mah-nič in psihologinja dr. Nada Berce.

O posvetu bomo prihodnjič obširneje poročali.

Zgoniška prireditve

Na pobudo ansambla »Lojzeta Fur-lana« bo v organizaciji KD »Rdeča zvezda«, SD »Kras« in našega sklada jutri v kulturno - športnem središču v Zgoniku zaživel zabavna priredi-tev, katere izkupiček bo namenjen našemu skladu.

Voščilnica za sklad

Obveščamo vse učitelje in profe-sorje, da se je naša pobuda z vo-ščilnicami zaključila 25. novembra. Zamudnike zato naprošamo, da od-dajo vse voščilnice za didaktičnih ravnateljstvih do jutri, ko jih bodo naši predstavniki še zadnjič pobi-rali.

radiotelevizija

italijanska televizija

Prvi kanal

- 9.30 Televideo - poskusni program
- 10.30 L'Andreana - TV nadalj.
- 11.30 Taxi - TV film
- 12.00 Dnevnik 1 - Kratke vesti
- 12.05 Halo... kdo igra? - Opoldanski spored z Enrico Bonaccorti
- 13.30 Dnevnik 1
- 14.00 Halo... kdo igra? - Zadnji poziv
- 14.15 Quark - znanstvena oddaja
- 15.00 Kulturne aktualnosti
- 15.30 Šola in vzgoja
- 16.00 Smučanje: veleslalom - moški
- 16.30 Izredna sinoda
- Dvajset le po koncilu
- 16.55 Danes v parlamentu
- 17.00 Dnevnik 1 - Kratke vesti
- 17.05 Risanke
- 17.50 Risanke
- 18.10 Programi pristopanja
- 18.30 Parola mia - nagradno tek.
- 19.35 Almanah in Vremenske razmere
- 20.00 Dnevnik 1
- 20.30 90 let kinematografije - dvojna predstava: I magnifici sette - film
- Nastopajo: Yul Brynner, Steve McQueen, James Coburn, Charles Bronson...
- 22.45 Il cavaliere della valle solitaria - film
- 00.40 Dnevnik 1 - Zadnje vesti, Da-nes v parlamentu
- 00.55 Šola in vzgoja

Drugi kanal

- 9.30 Televideo - poskusni program
- 9.55 Smučanje: veleslalom - moški 1. tek
- 11.15 Televideo - poskusni program
- 11.55 Cordialmente - vodi Enza Sampò
- 13.00 Dnevnik 2 - Ob 13. uri
- 13.30 Capitol - TV nadaljevanka

14.30 Dnevnik 2 - Kratke vesti

- 14.35 Tandem - aktualnosti in na-gradna tekmovanja
- 16.00 Šola in vzgoja
- 16.30 Kruh in marmelada - otroška oddaja
- 17.30 Dnevnik 2 - Kratke vesti
- 17.35 Iz parlamenta
- 17.40 Sereno variabile - tedenska od-daja o turizmu in prostem času
- 18.30 Športne vesti
- 18.40 Ceste v San Franciscu - TV film
- 19.45 Dnevnik 2 - Vesti
- 20.20 Športne vesti
- 20.30 Fanny e Alexander - režija Ing-mar Bergman - 3. del
- 21.30 Miss Marple - po povesti A. Christie
- 22.20 Sindikalna tribuna
- 22.50 Dnevnik 2 - Nocoj
- 23.00 Pojeta Romina Power in Al Bano
- 24.00 Dnevnik 2 - Zadnje vesti
- 00.10 Nočni kino: Napoleon - 2. del filma

Tretji kanal

- 11.55 Smučanje: veleslalom moški - 2. tek
- 12.40 Televideo - poskusni program
- 14.10 in 14.40 Šola in vzgoja
- 15.10 OMNI - Nove meje - vodi Pe-ter Ustinov
- 16.10 Šola in vzgoja
- 16.40 Horizon - 2. del
- 17.10 Dadaumpa - variete
- 18.10 L'orecchioocchio - glas, oddaja
- 19.00 Dnevnik 3
- 19.35 Pogoji za razvoj - Zasedanje Confindustrie
- 20.30 La recita - film
- 22.30 Dnevnik 3
- 22.40 La recita - 2. del filma
- 00.20 Dnevnik 3

jugoslovanska televizija

Ljubljana

- 8.30 Poročila
- 8.35 Praznični zvoki z rudarsko god-bo iz Titovega Velenja
- 9.05 Risanke
- 10.00 Bolnišnica Franja - oddaja za otroke
- 10.25 Smučanje: slalom - moški 1. tek
- 11.50 Sokoli - TV nadalj.
- 12.25 Smučanje: slalom - moški 2. tek
- 13.10 Poročila
- 13.15 Lucija strah in trepet ulice - mladinski film
- 14.30 Iz sporeda Dnevov JRT 85
- 15.30 Nastanek človeške vrste - do-kumentarna serija
- 16.20 Poročila
- 16.25 Gala koncert ob kulturnem Fo-rumu v Budimpešti
- 17.25 Posladkana vodica - film
- 19.05 Risanke
- 19.24 TV in radio nocoj
- 19.26 Zrno do zrna
- 19.30 TV dnevnik
- 19.50 Vreme
- 20.00 Odhod vojaka - TV drama

21.55 Ne prezrite

- 22.10 Pesem ptic trnovk - TV nadalj.
- 23.05 Petrijin venec - film
- Koper**
- 14.15 TV Novice
- 14.20 Rinaldo Rinaldini - TV film
- 14.45 Humoreske
- 15.00 Mali Cezar - film
- 16.30 Risanke
- 17.30 Delfini - dokumentarec
- 18.00 Rdečelasa Zora - TV film
- 18.30 Pacific international airport - TV film
- 18.55 TV Novice
- 19.00 Odprta meja - informativna od-daja v slovenskem jeziku

Današnja oddaja, ki jo je pripravila kopska redakcija, je posvečena oblet-nici Komande mesta Koper.

- 19.30 TVD Stičiče
- 19.50 Odprt prostor
- 20.30 Marco Visconti - TV nadalj.
- 21.40 Tito na Visu - dok. oddaja
- 22.10 TVD Vse Danes
- 22.20 Imam dva očka in dve mami - film

zasebne postaje

CANALE 5

- 11.15 Tuttinfamiglia - nagradno tek.
- 12.00 Bis - nagradno tekmovanje
- 12.40 Il pranzo è servito - nagradno tekmovanje
- 13.30 Sentieri - TV nadaljevanka
- 14.30 La valle dei pini - TV nadalj.
- 15.30 Una vita da vivere - TV nadalj.
- 16.30 Hazzard - TV film
- 17.30 Doppio slalom - nagradno tek.
- 18.00 Zero in condotta - TV film
- 18.30 C'est la vie - nagradno tek.
- 19.00 I Jefferson - TV film
- 19.30 Zig Zag - nagradno tekmovanje
- 20.30 Premiattissima - zabavnoglasbe-na oddaja
- 23.00 Filmske novosti
- 23.30 I due invincibili - film

RETEQUATTRO

- 11.45 Magazine - rubrike
- 12.15 Mammy fa per tutti - TV film
- 12.45 Alvin show - risanka
- 14.15 Destinì - TV novela
- 15.00 Piume e paillettes - TV novela
- 15.40 Due assi nella manica - film
- 17.50 Lucy show - TV film
- 18.20 Ai confini della notte - TV film
- 18.50 I Ryan - TV film
- 19.30 Febbre d'amore - TV nadalj.
- 20.30 Il Buon paese - nagradno tek.
- 23.00 Alfred Hitchcock - TV film
- 23.30 Agente speciale - TV film
- 1.00 Agenzia UNCLE - TV film

ITALIA 1

- 11.45 Quincy - TV film
- 12.40 Help - nagradno tekmovanje
- 14.15 Dee Jay Television
- 15.00 Chips - TV film
- 16.00 Lady Georgie - risanka
- 17.50 Quella casa nella prateria - TV film
- 18.50 Gioco delle coppie - nagradno tekmovanje
- 19.30 Happy days - TV film
- 20.00 I Puffi - risanka
- 20.15 Snorky - risanka
- 20.30 La maledizione di Damien - film

- 22.45 I migliori: Alfredo Di Stefano
- 23.15 Cannon - TV film
- 00.15 Strike force - TV film

TELEPADOVA

- 13.00 Il ritorno dell'uomo tigre - ri-sanka
- 13.30 Transformer - risanka
- 14.00 Innamorarsi - TV film
- 15.00 Da qui all'eternità - TV film
- 16.00 I nuovi Rookies - TV film
- 17.00 Carletto - risanka
- 17.30 Bryger - risanka
- 18.00 Transformer - risanka
- 18.30 Il ritorno dell'uomo tigre - ri-sanka
- 19.00 Anna dai capelli rossi - risanka
- 19.30 Carmin - TV film
- 20.30 Il ras del quartiere - film
- 22.40 Eurocalcio - športna rubrika
- 23.45 Šport

TRIVENETA

- 11.00 Disperatamente tua - TV film
- 13.00 Forza Sugar - risanka
- 13.30 Risanke
- 14.00 Monitor
- 15.30 Monitor
- 17.00 Disperatamente tua - TV film
- 17.30 Forza Sugar - risanka
- 18.00 Risanke
- 18.30 Športna rubrika
- 19.00 Govorimo o ribolovu
- 20.00 Disperatamente tua - TV film
- 20.30 Film
- 22.00 Družba
- 1.00 Film

TELEFRIULI

- 12.30 Love American Style - TV film
- 13.00 Astroganga - risanka
- 13.30 Andrea Celeste - TV film
- 14.30 Lamù - risanka
- 15.00 Voltus - risanka
- 15.30 Glasbena oddaja
- 17.30 Povera Clara - TV film
- 18.30 Zelena dežela - rubrika
- 19.00 TV dnevnik
- 19.30 Andrea Celeste - TV film
- 20.30 Variete
- 22.45 Nice price

radio

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Radijski dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00 Poročila; 7.20 - 8.00 Dobro jutro po naše; Koledarček; 7.40 Pravljičica, Narodnozabavna glas-ba; 8.10 Almanah: Na goriškem va-lu (ponovitve); 8.40 - Glasbeni mo-zaik, Slovenska popevka; Lahka glas-ba; 10.10 S koncertnega in operne-ga repertoarja; 11.30 - 13.00 Pisani listi: Poljudno čtivo, Sestanek ob 12.00, Lahka glasba; 13.20 Naša pe-sem 1984: mešani zbor »Obala« iz Kopra, Glasbena priloga; 14.10 Čas in prostor: Povejmo v živo!; 15.00 Mladinski pas: Iz filmskega sveta; 16.00 Zbornik: Iz zakladnice pripo-vedništva, Glasbene skice; 17.10 Mi in glasba: orkester Slovenske filhar-monije; 18.00 Kulturni dogodki; 18.30 Glasbena priloga.

RADIO KOPER (Slovenski program)

8.00, 13.30, 15.30 Poročila; 7.15 Glasba za dobro jutro, Radijski ko-ledar, Prometni servis; 7.30 Ob dne-vu republike; 8.15 Čestitke delovnih kolektivov; 13.00 Praznično popol-dne na valu Radia Koper (reporta-ža - glasba); 15.00 - 15.30 Čestitke delovnih kolektivov; 16.00 Glasba po željah; 16.30 Primorski dnevnik; 17.00 Posnetek koncerta Revolucija in glasba; 18.00 Zaključek.

RADIO KOPER (Italijanski program)

7.15, 12.30, 19.30 Radijski dnevnik; 13.30, 17.30 Poročila; 6.00 Glasba za dobro jutro; 6.30 Koledarček; 7.00 Dober dan; 8.00 Prisrčno vaši; 9.00 Voščila delovnih kolektivov; 9.15 Glasba; 9.30 Lucianovi dopisniki; 10.00 Pesem tedna; 10.32 Vstop prost; 11.00 Posebna oddaja: Obletnica na-še republike; 12.00 Glasba po željah; 15.00 Kultura in umetnost; 16.00 Ra-dijski oder; 16.15 Glasba; 16.30 Voš-čila delovnih kolektivov; 17.45 Glas-ba; 18.00 Evergreen; 18.45 Country music; 20.00 - 6.00 Nočni program Radia Koper.

RADIO 1

6.00, 7.00, 8.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 17.00, 19.00 Poročila; 6.00 Glas-bena matineja; 6.45 Včeraj v pa-rlamentu; 9.00 Glasbeno-govorni pro-gram; 10.30 Pesmi skozi čas; 11.10 Prijatelj moj: skrivnostni svet živa-li; 11.30 Radijska nadaljevanka; 12.03 Ul. Asiago Tenda; 13.20 Turistični napotki; 13.30 Poštna kočija; 13.36 Master - glasba dan za dnem; 15.03 Politično - parlamentarne aktualno-sti; 16.00 Popoldanski program; 17.30 Jazz glasba; 18.00 Večerni variete; 18.30 Večerna glasba; 19.30 Na naših trgih; 19.32 Audiobox - Lucas; 20.00 Glasba; 20.30 Zeld, izglubljena gene-racija; 21.03 Simfonična sezona; 22.49 Danes v parlamentu; 23.05 Te-lefonski klic; 23.28 Zaključek progra-mov.

RADIO 2

6.20, 7.30, 8.30, 9.30, 10.00, 11.30, 12.30, 13.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.45, 19.30 Poročila; 6.00 Dnevi; 8.00 Po-litična tribuna; 8.10 Šola in vzgoja; 8.15 Radio 2 predstavlja; 8.45 Radij-ska nadaljevanka; 9.10 Radijska pri-rebda; 10.30 Radio 2 3131; 12.45 Na-gradno tekmovanje; 15.00 Popoldan-ski program; 16.00 Slavni romani; 16.35 Mladina danes; 17.32 Radij-ska priredba; 18.00 Branje Pellico-vega romana »Le mie prigionie«; Nočni program; 22.20 Parlamentarna panorama; 23.28 Zaključek progra-mov.

LJUBLJANA

6.0, 7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.30, 17.00, 19.00, 21.00 Poročila; 7.25 Dobro jutro, o-troci; 7.50 Iz naših sporedov; 8.05 Posebna oddaja; 8.35 Naša republika praznik slavi; 9.05 Praznična gla-sbena matineja; 10.05 Posebna od-daja; 11.05 S pesmijo po Jugosla-viji; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Naši poslušalci čestitajo in pozdrav-ljajo 13.30 Zvoki za oddih; 14.05 Po-sebna oddaja; 14.35 Lepa si moja zemlja; 15.00 Proti morju...; 15.45 Zabavna glasba in obvestila; 16.00 Vrtiljak; 17.05 Posebna oddaja; 17.35 Za vsakogar nekaj; 19.35 Lahko noč, otroci; 19.45 Pojmo in godemo; 20.00 To imamo radi; 21.05 Oddaja o mor-ju in pomorščakih; 22.05 Našim po-svetu; 22.15 Iz naših sporedov; 22.30-24.00 Iz glasbene skrinje; 22.50 Lite-rarni nokturno Jure Kaštelan; Pe-smi.

Berite
Novi
Matajur

Na posvetu s predstavniki KZE

Različna kampanilistična stališča županov do načrta KZE o zdravstveni oskrbi

Do konca leta mora biti odoben zdravstveni načrt tudi za goriško območje skladno z načrti v vsej državi. V upravnem svetu KZE so o tem že večkrat govorili. Kot je znano so ta vprašanja sprožila vrsto protestov v Gradežu, Krminu, Trzinu in tudi Gorici. V Gradežu je v začetku tedna, na pritisk republikancev in socialdemokratov tamkajšnji občinski odbor odstopil. Občina Gradež je torej v krizi in ni niti izključeno, da pride do predčasne razpusta občinskega sveta, komisarske uprave in predčasne volitve, z nevarnostjo, da se pojavi kakšna krajevna lista, ki bo oporekala strankam, ki imajo zastopstva v deželni svet. Tam so namreč odobrili nov zdravstveni načrt dežele. Tudi v Krminu je bila v začetku tedna seja občinskega sveta, kjer so govorili o zaprtju tamkajšnje bolnišnice, kar je predvideno v načrtu KZE. Domenili so se za enotno stališče v obrambo zdravstvene naprave.

O tem je bil govor v sredo zvečer v dvorani gorškega občinskega sveta, kjer se sicer sestaja tudi skupščina gorške Krajevne zdravstvene enote. Predsednik KZE Calzolari je

namreč povabil na posvet vse župane Goriske, da bi jim obrazložil načrt preureditve zdravstvene oskrbe na Gorškem. Do obrazložitve sicer prihaja prepozno, so ugotovili nekateri prisotni, kajti v prizadetih občinah bi bili lahko dali koristne napotke, ki bi bili lahko onemogočili ali vsaj omilili sedanje protestne akcije v več krajih. Kot je znano temelji zdravstveni načrt na zaprtju dveh bolnišnic, tistih v Gradežu in Krminu, kjer pa bi ostali službi za hitro pomoč. Istočasno bi tudi v teh dveh krajih uredili problem zdravstvenih centrov, ki bi skrbeli predvsem za preventivno zdravljenje, tako da bi bile bolnišnice, tudi tiste v Gorici in Trzinu, pozneje zelo razbremenjene. Pri nas velja namreč še vedno mišljenje, da je vsa zdravstvena oskrba osredotočena v bolnišnicah, specializirane ambulante in preventivno zdravljenje pa da nimajo pomena. To staro ljudsko mišljenje je namreč podlaga sedanjim protestnim akcijam.

To so izpričali v razpravi v sredo župan Trziča Saccavini, župan Krmina Nunin, župan Gradeža Reverdito (dejal je, da je prisoten v čudnem položaju odstopivšega župana), pa še drugi, ki so segli v razpravo. V Trzi-

ču so za poenostavljenost bolnišnic, vendar so proti ukinitvi nekaterih servisov v njihovi na račun Gorice. V Gradežu so že itak na kontestativnih pozicijah. Ni jim mar za Trzič, grede raje v Palmanovo. Pa še nekaj je povedal Reverdito: strošek za službo prve pomoči in center za preventivno zdravljenje naj bi bil skoro enak strošku za sedanji kirurški in medicinski oddelek. V Krminu pa se doslej mirna akcija spreminja v kontestacijo. Z druge strani pa so bili Gorščani za poenotenje zdravstvene službe in čim večje osredotočenje služb v gorški bolnišnici. Skratka, kampanilizmi prihajajo v ospredje.

V središču pozornosti pa je finančni položaj KZE v Gorici z dvajsetimi milijardami primanjkljaja. Zaradi tega je okrnjena tudi služba hitre pomoči, ki jo vrši gorški Zeleni križ. S svojimi rešilci vršijo službo hitre pomoči. Svoječas so podpisali ustrezno pogodbo s KZE, najeli so več poklicnih bolničarjev in šoferjev. Zaradi sedanjih težav KZE pa jih ta ne plačuje. Zeleni križ je v škripcih, nima denarja za plačilo uslužbenecv, zaradi tega že grozi s prekinitvijo vsake službe. To pa bi bilo pri nas zelo hudo, saj drugih rešilcev pri nas ni.

Prireditve v Kulturnem domu

Drevi »Gibanje in ples« jutri pa Big Band orkester

V gorškem Kulturnem domu so se sinoči pričele prireditve, za katere je dal pobudo upravni odbor Kulturnega doma ob obletnici otvoritve. Sinoči so odprli slikarsko razstavo Rudolfa Saksida ter nagradili udeležence natečaja na čast temu gorškemu slikarju, zatem so predvajali slovenski film Matjaža Klopčiča Dediščina.

Danes pridejo na svoj račun športniki in rekreativci. V telovadnici bo ob 20.30 prireditev z naslovom »Gibanje in ples«, na kateri sodelujejo nekatere skupine z obeh strani meje. Večer bodo pričele mažoretke iz Trbovelj, nakar bodo nastopile skupine Trn iz Nove Gorice, Komet iz Ajdovščine, Break dance iz Nove Gorice, skupina osnovne šole 9, korpusa iz Nove Gorice in osnovne šole iz Solkana, potem pa še domača skupina iz Standreža, in Sportnega društva Dom iz Gorice. Prireditve bo torej potekala v znamenju športa, gimnastike, sodobnega plesa. Vse bo seveda spremljala primerna glasba.

Clou tridnevnega praznovanja v Kulturnem domu pa bo jutri zvečer koncert znanega Big Band orkestra iz Ljubljane, ki ga vodi Jože Privšek. Pričetek ob 20.30. Vstopnice so v predprodaji. Na sporedu jutrišnjega koncerta sodobne lahke glasbe je osemnajst komadov raznih avtorjev skoro vsi v Privškovi priredbi. Po-

slušali bomo lahko najboljši slovenski orkester lahke glasbe, ki se lahko kosa z znanimi ameriški orkestri. Dokazano bo, da lahka glasba ni le za plesišča, marveč tudi za primeren koncert v gledališki oziroma koncertni dvorani.

Nesoglasja v PSI

V socialistični stranki v Gorici prihaja do sporov in nesoglasij, tako znotraj gorške mestne sekcije stranke kot v odnosih med mestno sekcijo in pokrajinsko federacijo. Nesporazumi v stranki so že od začetka tega leta, ko je opozicijska skupina, ki si je nadela naslov »Rinnovamento« skušala v februarju izpodrinuti tajnika Brunella, ji pa to za las ni uspelo. Zdi se, da se je moč te skupine ojačila in da pride v najkrajšem času do skupščine, kjer naj bi izvolili novo vodstvo sekcije. Tej skupini naj bi tokrat uspelo dobiti večino v stranki. Najbrž tudi zaradi tega je tajnik Brunello napovedal svoj odstop. Dejal je, da je že čas da opusti mesto tajnika, ki ga je imel osem let. Do sporov pa je prišlo tudi med njim in njegovo skupino ter pokrajinskim vodstvom stranke, saj je pokrajinski tajnik Blasig, upoštevajoč statut socialistične stranke, prevzel odločanje o vodenju politike PSI v Gorici, t.j. v glavnem mestu pokrajine. Tudi z odločitvami v zvezi s položajem na občini, kar najbrž ne prija sedaj vodeči skupini v gorški mestni sekciji.

Sicer pa prihaja znotraj PSI, to pred skorajšnjim pokrajinskim kongresom, do še drugih premikov. Skupina članov v Trzinu, ki se zbirajo okrog nekdanjega župana Majanija, zahteva drugačno politiko v krajevnem in pokrajinskem merilu. S to skupino je baje tudi predsednik pokrajine Cumpeta, ki je že nekaj časa nekako pod kritiko pokrajinskega tajništva te stranke.

razna obvestila

Slovensko planinsko društvo v Gorici obvešča, da je v teku vpisovanje v tečaj smučanja. Vpisujejo na sedežu društva še članov od 17. do 19. ure.

Občni zbor članov Kulturnega društva Jezero v Doberdolu bo danes, v petek, 29. novembra, ob 20. uri, v prosvetni dvorani v Doberdolu. Vabljeni člani in prijatelji.

UPRAVNI ODBOR KULTURNEGA DOMA v Gorici

vabi

DANES ob 20.30 v telovadnico Kulturnega doma na prireditve

Gibanje in ples

(prikaz: disco, break, ritmika)

JUTRI, v soboto, ob 20.30 v veliki dvorani koncert orkestra

Big Band

ljubljanske RTV

kino

Gorica

VITTORIA 17.30—22.00 »Intimi amori miei« Prepovedan mladini pod 18. letom.

CORSO 17.30—22.00 »L'onore dei Prizici«.

VERDI 18.00, 20.00, 22.00 »Tex il signore degli abissi«.

Tržič

EXCELSIOR 17.30—22.00 »I Pompieri«. COMUNALE 20.30 Koncert Simfoničnega orkestra RTV Ljubljana.

Nova Gorica

SOČA 18.00 in 20.00 »Skozi plamen Nikaragve«.

SVOBODA 19.30 »Modra strela«, ob 22.00 »Strasti«.

DESKLE 19.30 »Zadarski memento«.

POGREBI

Danes v Gorici, 9.30 Guido Franco iz Ul. V. Veneto 174, v cerkev v Podturnu in na glavno pokopališče.

V Novi Gorici, ob 29. novembru

Sprejem za predstavnike obmejnih organov in občin

Predsednik novogoriške občinske skupščine je ob 29. novembru, rojstnem dnevu nove Jugoslavije, pripravil že tradicionalni sprejem za delavce obmejne policije, carine, predstavnike obmejnih občin in krajevnih skupnosti in družbenopolitičnih organizacij. Družabno srečanje je bilo v prostorih občinske skupščine, v sredo zvečer, kjer je goste, predstavnike različnih služb, z obeh strani meje, pozdravil predsednik občinske skupščine Danilo Bašin. V kratkem nagovoru je izrekel zadovoljstvo, da poteka letošnje srečanje v času, ko praznujemo 40-letnico konca druge svetovne vojne in zmage nad nacifašizmom in 10. obletnico podpisa osimskega sporazuma, ki pomeni temelj za graditev novega sodelovanja za razvoj področij ob meji. »Z izvajanjem Osimskega dogovora smo do zdaj lahko zadovoljni, vendar moramo zastaviti v bodoče vse sile, da se izvede v celoti«, je dejal Danilo Bašin, ki je omenil tudi povezovanje vlogo, ki jo na področju sodelovanja

med dvema državama opravljata slovenska manjšina v Italiji in italijanska v Jugoslaviji. »V vsem dogajanju ob meji pa igrajo pomembno vlogo pripadniki obmejnih organov, policije, carine in drugih služb, ki dan za dnem, z velikim čutom odgovornosti, razumevanja in sodelovanja velikokrat rešujejo tudi zelo zapletena vprašanja. Tako sodelovanje velja krepiti tudi v bodoče«, je naglasil predsednik občinske skupščine. To sodelovanje pa bi bilo v mnogem oteženo, če ne bi bilo prijateljskih odnosov in osebnih stikov med delavci raznih služb na eni in drugi strani meje. Prav v tem je pomen tradicionalnega sprejema in družabnosti, ki jo prireja novogoriška občina.

Srečanja v Novi Gorici se je poleg predstavnikov številnih obmejnih občin, raznih služb, predstavnikov obmejne policije itd., udeležil tudi gorški prefekt dr. Pierangeli, med gosti pa tudi italijanski konzul v Kopru.

Občinski svet v Doberdolu

Uskladitev tekočega proračuna višji strošek za gradnjo šole

V teh dneh se vsi občinski sveti ubadajo z dopolnitvijo v lastnih proračunih, ki jih po zakonu morajo izvesti do konca novembra. O tem je bil govor tudi na seji občinskega sveta v Doberdolu, v sredo popoldne. Iz tekoče bilance je svet namenil 11 milijonov lir v sklad za morebitne podrazitve del pri gradnji srednje šole in 3,5 milijona dodal postavki za ureditev kotalkališča v občinskem parku. Oba zneska prihajata iz postavke dajatev Bucalossi in to v višini nad vsoto, ki je bila prvotno vpisana v bilanco. Celoten strošek za položitev prevleke na kotalkališču pa bo stal občino 10,38 milijona lir. Sicer ne bo ta prostor namenjen samo kotalkanju ampak tudi drugim športom, kot so košarka, odbojka in mali nogomet. Za dokončno ureditev vse javne razsvetljave je občina svoj čas namenila 100 milijonov lir, za izvedbo izvršilnega načrta pa bo treba potrošiti 20 milijonov več.

Nad predvidevanji pa je tudi pri spevek, ki ga je občina namenila de-

lavcem, ki so začasno zaposleni na podlagi zakona ministrstva za delo. To postavko je bilo treba zvišati za 2 milijona lir predvsem zaradi uskladitve prejemka, ki ga sedaj dobiva vodja delavcev. Večji del tega denarja je občina prihranila pri postavki za ureditev tipološke cone v Vrtni ulici. Teh del namreč ne bo izvedla, ker se je na razpisani natečaj za prodajo zazidljivih zemljišč po že naprej izdelanem načrtu javil samo en prosilec.

Občinski svet je sprejel sklep, da ustreže edini prošnji, ki je prišla na občino za odkup zazidljivega zemljišča po znižani ceni, zato se bo tudi ta kupec moral držati pravilnika, ki je bil svoj čas sprejet za celoten kompleks gradenj. Ostali del zemljišča pa bo občina razdelila na dve večji parceli in prodala po tržni ceni.

DEŽURNA LEKARNA V TRZINU

Sant'Antonio, Ulica Romana 147, telefon 40-497.

Odgovor na prekinitev pogajanj

V ponedeljek skupščina vseh delavcev ladjedelnice

Z nezadovoljstvom in obenem z zaskrbljenostjo so delavci tržiške ladjedelnice sprejeli vest o razbitju pogajanj s predstavniki ustanove Finmare, glede nekaterih osnovnih vprašanj s področja gradnje civilnih plovilnih objektov. Pogajanja so se odvijala v Trstu, sindikalni predstavniki pa so naleteli na skrajno nepopustljivo stališče predstavnikov državne ustanove. Odgovor na tako zadržanje je sklep o takojšnji prekinitvi opravljanja nadurnega dela, o nadaljnjih oblikah protesta pa bodo razpravljali na ponedeljkovi sindikalni skupščini v podjetju, ki se je bodo udeležili vsi delavci in ne samo tisti, ki so v dopolnilni blagajni. Skupščina bo od 8. do 9. ure. V okviru že najavljene vsedržavnega načrta, pa bodo do 15. decembra letos izvedli še vrsto razčlenjenih stavk, za skupnih 6 ur.

Na pogajanjih v Trstu, naj bi iskali ustrezen odgovor glede zagotavljanja novih naročil, ohranitve za-

poslitvene ravni, povečanja produktivnosti itd.

Zlasti pereče ostaja vprašanje zaposlovanja, oziroma polne zaposlitve v tržiški ladjedelnici, kjer bo, kljub dvem pomembnejšim naročilom v prihodnjem letu, izločena iz proizvodnje skoraj polovica vseh zaposlenih in se bo torej poseg po dopolnilni blagajni še povečal.

Nevede čez mejo

Skupina štirih mladeničev se je znašla v težavah, ko je nevede v severnem delu mesta prestopila državno mejo. Enega so jugoslovanski obmejni organi pridržali, a so ga kmalu zatem izročili na mejnem prehodu v Rožni dolini, kjer se je vsa zadeva pojasnila. Menda gre za štiri mladeniče, ki so pravkar končali službeno vojaškega roka in so to okoliščino hoteli proslaviti s skupnim izletom v gorško okolico.

Občinski svet v Števerjanu obsoja nacionalistično gonjo

Občinski svet v Števerjanu je na zadnji seji, v ponedeljek zvečer, soglasno odobril resolucijo, v kateri obsoja izpade nacionalističnih in šovinističnih sil, ki so z izbeževanjem žaljivih lepakov hotele zasejati narodnostno mržnjo med tukaj živječim prebivalstvom. V resoluciji občinski svet ugotavlja, da prav zamuda v pripravi zaščitnih zakonskih norm za slovensko narodnostno skupnost v Italiji, ustvarja manevrski prostor nazadnjaškim silam. Prav zato je odobrilev zakona o globalnem varstvu manjšine, ob upoštevanju zahtev in predlogov manjšine same, nujnost.

Resolucijo je občinskemu svetu predstavil podžupan Ivan Mikluš, medtem ko je župan Ivan Humar svetovalce seznanil z vsebino dokumenta, ki sta ga pred kratkim izdala SK GZ in SSO.

● O perspektivah gorške proste cone bo govor drevi, ob 18. uri na sedežu kulturnega krožka Umanità, na sedežu na Travniku štev. 14. Sodelovali

bodo zastopniki zveze gorških trgovcev, zveze gorških industrijcev ter zastopnikov enotne sindikalne zveze.

Koncert Korošcev drevi v Braniku

V Braniku, v tamkajšnjem Kulturnem domu, bo drevi ob 19.30 koncert Koroškega partizanskega pevskega zbora. Koncert bo pod pokroviteljstvom Temeljne banke Nova Gorica.

V Gradišču razstava penečih se vin

V enoteki La Serenissima v Gradišču ob Soči odpro danes ob 17.30 razstavo penečih se vin iz naše dežele. Odprta bo do konca prihodnjega tedna.

DEŽURNA LEKARNA V GORICI Marzini, Korzo Italia 89, tel. 84-443.

AZIENDA SPECIALE FIERE DELLA C.C.I.A.A. - GORIZIA POSEBNA USTANOVA PRI TRGOVINSKI ZBORNICI - GORICA

Sejmišče Espomego

6.-10. december

- KMETIJSKI IN VINARSKI STROJI
- VINOGRADNIŠTVO ● KLETARSTVO
- PAKIRANJE ● SERVIS IN NAPRAVE
- ZA KMETIJSTVO ● GOZDARSTVO ● TOPLE GREDE ● VINA IN TIPIČNI PROIZVODI

URNIK:
sobota in nedelja od 10. do 21. ure
delavniki od 15. do 21. ure



Pavliha in Mica je estetsko umetniški užitek za odraslo in mlajše občinstvo

To ni pravljica za lahko noč, niti zgodba o deveti deželi ali princih in kraljicah, začaranih mladeničih, palčkih in gradovih. To sta predvsem Pavliha in Mica in še bolj Pavliha, ki s svojimi vragolijami, domisljami, zvijačnostjo in odločnostjo mora ugnati prav vse, ki mu stopajo na pot in mu skušajo preprečiti, da bi našel samega sebe, potrjeval svoj svobodni jaz, vsem pastem in vabam navkljub.

Skratka, pravljica ali nepravljica, odrska zamisel avtorja PAVLIHE IN MICE Auranda Harrisa se je na odru Kulturnega doma izkazala za zelo posrečeno, vablivo in sugestivno, čeprav se, kot rečeno, odmika od klasičnega pojmovanja pravljice in pravljčnosti. Prav zato pa je to izziv mladi publiki (in gledališču samem), ki ne gleda več sanjskega sveta, smotrno in naivno urejenega, temveč izrazito moderno obarvane peripetije Pavlihe in njegove sprehode skozi šest različnih prizorov, ki se ponujajo očem in vzbujajo najrazličnejše emocije.

Prav gotovo in zares: tragikomedija ali komitragedija bo brez dvoma ugajala otrokom in odraslim (škoda, da se »premiersko« občinstvo ni številčneje odzvalo vabilu na sredino predstavo), popeljala jih bo v svet smeha in na izjemno prepričljivo, estetsko izpolnjeno in očarujočo sceno, ki ostaja v spominu. V-nem smislu pa je igra antipravljica in kot je predstavljena v Kulturnem domu v zamisli režiserja Mariota Uršiča že meji na nekakšen eksperiment in se

brez sramu ustavlja tudi ob kamnih izkušeni eksperimentalnega gledališča sedemdesetih let.

Vse dogajanje je postavljeno v zapuščeno lutkovno gledališče Pavlihe in Mice in v šest zaokroženih prizorov, v katerih kar naprej nastopajo najrazličnejše osebe v najrazličnejših poklicnih oblekah in postavljajo na preizkušnjo Pavliho in njegovo družinsko srečo z Mico. Nepozabni prizori se vrstijo kot na tekočem traku, na oder prihajajo zdravniki v rešilcu z oglušujočo sireno, neverjetni zlodiji s svojimi rdečimi repi, hudič z dolgim jezikom, velikansko zlo, ki ga Pavliha porazi, pa plesoči konj, ki zna enako dobro zaplesati valček in tango, krvnik in še profesor z ogromno glavo, da ne govorimo o policajih in otrocih, detetih, s katerimi se naš junak poigrava kot z žogo, dokler le-ta ne odleti — skozi okno.

Vse je neverjetno blizu in magično obenem, tako kostumi Marije Vidau, scena Marjana Kravosa (o kateri smo že govorili), svetlobni efekti itd. Prava posebnost predstave je seveda tudi glasba, ki ni ohlapna, niti blede, niti konvencionalna, temveč sodoben rock, v katerega taktu se premikajo vsi akterji dobro zrežirane in še bolj predstavljene uprizoritve, ki ima tudi v koreografiji in pantomimi Jake Hafnerja; v songih Janija Goloba in sončnem prevodu Milana Jesiha svojo moč.

Skratka, sodobna gledališka zasnova, ki pomeni resničen in pravi podvig Slovenskega stalnega gledališča.



V preizkušni in inventivni Uršičevi zasnovi (zadnja leta ni »zgrešila niti enega dela«) so dobili priložnost tudi igralci, ki so predstavili nekakšno simbiozo vseh gledaliških elementov, v prvi vrsti pa igre niso podcenjevali, tako da je bila premiera te igre prav tako veljavna kot kakega »klasičnega dela«. Naj omenimo tu v prvi vrsti Stojana Coljo v vlogi Pavlihe in Majo Blagovič kot Mico. Prvi nas je prepričal s širokim inventarjem znanja, sproščenosti in preciznosti gledališkega izražanja, dobro je obvladoval prostor, katerega je moral na

trenutke zapolnjevati čisto sam, prilagodil je svoj gib najrazličnejšim situacijam in posebej trenutke komike, zvijačnosti ter melanholije obenem. Izjemno precizna figura je bila seveda tudi Mica, ki jo je Maja Blagovič oblekla v najrazličnejša nadrealistična oblačila, iz katerih je zrela magija vsakršnih pravljčnih primesti, koketnosti in resnobi, ki so se udeleževali še v stavčni intonaciji in mimiki, brez kaleršnekele ponarejenosti in vsiljivosti; čisto naravno se je vse stekalo, v lep in domiselni lik. Skratka, predstava, v kateri so še Vladimir Jurc, Tone Gogala, Adrijan Rustja in Jaka Hafner oblikovali zelo skladno celoto, katero bi priporočali vsem obiskovalcem (tudi tistim, ki običajno ne prestopajo praga Kulturnega doma) naše gledališke hiše, ne samo otrokom, ki bodo dobro uro zajemali iz vreče ohrabrujočih in umetniško dovršenih užikov.

MARIJ ČUK

Jutri ob 20.30 v tržaškem Kulturnem domu Čez tri gore, čez tri dole

Gost prireditve bo tokrat folklorna skupina »Joža Vlahovič« iz Zagreba



Letošnja, že peta zapovrstna folklorna prireditve »Čez tri gore, čez tri dole« je pristala v ravnini. S celovečernim programom se bo namreč tokrat, konkretno jutri zvečer, tržaškemu občinstvu predstavila akademsko folklorna skupina »Joža Vlahovič« iz Zagreba. Skupina v prvi osebi zastopa ljudsko plesno izročilo Hrvaške, torej pretežno tistega področja, ki so ga strokovnjaki označili za »panonsko cono«.

Vendar pa se to ne veže neposredno na naslov prireditve, ki je v zamislih organizatorja — Zveze slovenskih kulturnih društev — nastopala kot biennialno srečanje folklornih skupin in ljudskega plesnega izročila treh sosednjih dežel. V tem duhu sta bili tudi zasnovani prvi dve srečanj in sicer leta 1977 in '79, nato pa so se morali prireditelji nekoliko preusmeriti. Ko bi na prireditve še nadalje želeli vabiti kakovostne predstavnike folklorne dejavnosti treh sosedov, bi se »Čez tri gore, čez tri dole« začela ponavljati. Zato je bilo treba pod istim mikavim klobukom začeti iskati nove rešitve, ki bi bile seveda tesno vezane na izhodiščno zamisel. Prva smer, ki jo je organizator ubral leta '81, je bilo nekakšno primerjanje oziroma uspejanje, ljudskega plesnega izročila z otokov (primerjavo sta ilustrirali skupini s Sardinije in Krka). Vendar pa bi bilo nadaljnje razvijanje te smeri izredno drago, tako

da se je bilo treba ponovno odločiti za novo varianto.

Kljub ne prevelikim gmotnim zmogljivostim je bilo privlačnih možnosti še vedno precej. Med najbolj zanimivimi je bila vsekakor zamisel, ki je potem prevladala, da bi postopoma skušali na najizčrnejši možen način predstaviti ljudsko plesno izročilo jugoslovanskih narodov in narodnosti. Folklorne prireditve so namreč v večini primerov zasnovane na dva načina: če nastopa več skupin, vsaka skupina pokaže ples iz lastnega kraja, kar pomeni, da je program sestavljen iz več celot; če pa nastopa samo ena skupina, skuša svoj program tako zastaviti, da bi bil čimbolj pester, kar pomeni, da vključuje vanj ples iz različnih področij. Nedvomno pestrost pritegne širše občinstvo, vendar pa je le možno združiti pestrost programa z večjo ali manjšo enovitostjo prikazanega teritorija, tako da je zadoščeno bolj priložnostni in tudi zahtevnejši publiki. Kot prvi gost se je v tej novi zasnovi pred dvema letoma v Kulturnem domu predstavil ljubljanski folklorni ansambel »Franc Marolt«. Med slovenskimi, ki so vse amaterske, je nedvomno ta akademsko skupina med najboljšimi, predvsem pa ima najpopolnejši »slovenski« program.

Tudi zagrebško folklorno skupino »Joža Vlahovič« lahko označimo za najboljšo republiško amatersko skupi-

no s pripisom, da je na Hrvaškem folklorna skupina to, kar je na Slovenskem pevski zbor, kar pomeni, da je v vsaki vasi po ena. Gre za skupino s precejšnjo tradicijo, saj deluje od maja 45 in je zato letos praznovala že 40-letnico neprekinjenega delovanja. S skupino so stalno sodelovali najvidnejši hrvaški strokovnjaki, ki so jo usmerjali v prikazovanje čim pristnejše plesne tradicije brez vnašanja neprimernih, dasi včasih mikavnih ali aplavza željnih primesi. Zaradi teh značilnosti je »Joža Vlahovič« zastopal hrvaško, oziroma jugoslovansko folkloro na številnih mednarodnih srečanjih in prireditvah, požel veliko priznanj tako s strani strokovnjakov kot občinstva. V štirih desetletjih so tudi plesalci, pevci in godci prepotovali ogromno držav, nastopali na raznih radijskih in televizijskih oddajah ter snemali plošče.

V repertoarju imajo predvsem ples iz različnih hrvaških pokrajin, ki se med drugim tudi zelo razlikujejo med sabo; najbolj je to očitno med izročilom iz ravninskega (prej omenjenega panonskega področja) in pa iz obalnega (strokovno Jadranskega). Zato jim za popestritev programa pravzaprav ni treba segati v druge republike, čeprav je navada, da je vsaj ena točka iz »tujega področja«. Nenapisani vljudnostni zakoni med folklornimi skupinami pa zahtevajo, da je v programu vsaj splet, ki je iz gostiteljevega ali njemu sorodnega področja. Tako bodo zagrebški folkloristi v Trstu odplesali tudi Prekmurske ples.

Folklorna skupina »Joža Vlahovič« se v Trstu predstavlja z zelo bogatim programom, ki je sličen slavnostnemu nastopu ob praznovanju 40-letnice. V njem je kar devet plesnih in tri glasbene točke. Za začetek in konec so izbrali svatbene običaje: najprej bodo na sporedu plesi iz Prigorja, na koncu pa Podravske svati. Nadalje so v spored uvrstili en moški ples — moško nadigravanje iz Banata, ter en ženski ples — kolo iz vasi Ražanac (pri Zadru). Na Jadran sodita še »poskočnica« iz okolice Dubrovnik in kolo iz Like. Zelo svojstvene plesne noše imajo vojvodinski Bunjevci; medtem ko plesi iz Posavine sodijo, predvsem po naši presoji »od zunaj«, med značilno hrvaške, oziroma panonske. Omeniti je še treba tamburaški sestav, ki je za to področje nenadomestljiv in ki se bo v Kulturnem domu predstavil še s solo točkami, včasih v sodelovanju s pevci. Petje, zlasti žensko, je namreč nepogrešljiva značilnost in bistvena sestavina ljudskega plesnega izročila, čigar kakovostni predstavnik je gostujoča folklorna skupina »Joža Vlahovič«.

BREDA PAHOR

Na ekranu Napoleon Abela Ganceja

V valu bolj ali manj zanimivih filmov, ki nam jih dan za dnem posreduje mali ekran, le redkokdaj srečujemo tako izjemna dela, kot je Gancejev *Napoleon*, ki bo na sporedu, v dveh delih, danes in jutri opolnoči na RAI 2. Čeprav je urnik predvajanja med najbolj nevhalešnimi, velja poudariti pogumno potezo italijanske televizije, ki nudi možnost vsem, ki jih to zanima, da si ogledajo enega izmed temeljnih del filmske zgodovine. O Gancejevem *Napoleonu* bi bilo treba pisati, zelo na dolgo, študije pa bi lahko pisali tudi o tem, kako so v sedemdesetih letih skušali rekonstruirati originalno verzijo (dolgo 5 ur in 13 min. — hitrost 20 slik na sekundo) in o tem kako je Kevinu Brownlowu uspelo to uresničiti. Pravzaprav gre ravno temu angleškemu raziskovalcu zasluga, da bomo lahko danes ponoči gledali *Napoleona*.

Kakšno verzijo bomo v resnici gledali, bo do zadnjega skrivnost, čeprav je izbira prav gotovo padla na tako imenovano »Verzijo Coppola«, osemnajsto po vrsti, na 35-mm ozvočno kopijo, z glasbeno kuliso Carmina Coppole. Ta verzija traja 4 ure v hitrosti 24 slik na sekundo, zato je primerna tudi za televizijsko normo in je krajša verzija prve Brownlowove rekonstrukcije. V tem primeru, je ohranjen tudi tako imenovani triptih, to je scena filma, ki jo je Aben Gance sestavil s tremi avtonomnimi kadri za projekcijo katerih so potrebovali tri ekrane in tri projektorje. Ko so prvič javno prikazali Gancejevo delo 7. aprila 1927 v pariški Operi, je bil film barvan in glasbeno opremljen, dolg 5.600 m in s tremi triptihi. Tja do leta 1930 je krožilo 12 raznih *Napoleonov*, v glavnem brez slavnih triptihov, leta 1935 so spet nekaj časa krožile tri na novo zmontirane verzije, nato je zavladal popoln molk do leta 1970, ko so se začela odpirati nova obzorja za *Napoleona* in za druge, čudovite, a nesrečne, filmske klasike. (ef)



Rimski mlini aktualna proza
Petrica Kerempuh zgodbe
Življenje brez bolečin priročnik
Stenski koledar 10 umetnikov

samo 25.000 lir

Ker izide do 14. decembra,

POHITITE Z NAROČILI!

Naročila s predplačilom:

- Preko pošte z nakazilom 25.000 lir na tekoči račun št. 13512348 za Založništvo tržaškega tiska, Ul. Montecchi 6, 34127 Trst, z navedbo: za Jadranski koledar in s točnim naslovom naročnika
- Osebnost:
 - v Trstu — na sedežu ZTT, Ul. Montecchi 6
 - v Tržaški knjigarni, Ul. sv. Frančiška 20
 - v Gorici — na uredništvu Primorskega dnevnika, Ul. 24 maja 1
 - v Čedadu — na uredništvu Novega Matajurja, Ul. De Rubeis 20
- Preko raznašalcev Primorskega dnevnika
- Po telefonu od 8. do 14. ure 040/794672 (ekspedit)

Smučanje: v včerajšnjem slalomu za svetovno serijo v Sestrieresu ZMAGA KRONBICHLERJEVE, SVETOVA ODLIČNA ČETRTRA

SESTRIERES (Turin) — Švicarskim tekmovalkam ni uspela repriza iz veleslaloma. V včerajšnjem slalomu za svetovno serijo je namreč zmagala 22-letna Avstrijka Anni Kronbichler, švicarki Brigitte Örtli in Erika Hess pa sta se morali zadovoljiti s 2. in 3. mestom, medtem ko je zmagovalka veleslaloma Vreni Schneider zasedla deveto mesto.

Za lepo presenečenje pa je zopet poskrbela mlada jugoslovanska smučarka, 17-letna Mateja Svet, ki je osvojila odlično četrto mesto. Mateja, ki se je že v veleslalomu postavila v ospredje z odlično prvo vožnjo (nato je zavozila iz proge), je včeraj smučala s startno številko 31. V prvi vožnji je ugnala vrsto favoritin in si »prismučala« peti čas. Svoj rezultat pa je v drugi vožnji še izboljšala za eno mesto. Ostale jugoslovanske predstavnice pa so se tokrat slabše obnesle. Zajčeva je bila le 26., Lesjakova 32. itd.



17-letna jugoslovanska smučarka Mateja Svet

V italijanskem ženskem taboru je bilo tudi včeraj, kot dva dni prej po veleslalomu, razočaranje veliko. Še

najbolje se je odrezala Maria Rosa Quario, ki je bila po prvi vožnji četrta, v drugi je nezaneseljivo smučala in tako obdržala na sedmem mestu. Paoletta Magoni sploh ni dokončala prve vožnje, Ziničeva pa je bila 15.

Vrstni red ženskega slaloma

1. Kronbichler (Av.) 1'31"82; 2. Örtli (Švi.) 1'31"90; 3. Hess (Švica) 1'32"14; 4. Svet (Jug.) 1'32"65; 5. M. Tlalka (Polj.) 1'33"09; 6. M. Epple Beck (ZRN) 1'33"29; 7. Quario (It.) 1'33"39; 8. D. Tlalka (Polj.) 1'33"65; 9. Schneider (Švica) 1'33"70; 10. Schnidhauser (Švi.) 1'33"87; 11. G. G. G. (Švi.) 1'33"94; 12. Guignard (Fr.) 1'34"25; 13. Steiner (Av.) 1'34"28; 14. Buder (Av.) 1'34"29; 15. Zini (It.) 1'34"40; 6. Bonfini (It.) 1'34"43; 17. Marciandi (It.) 1'34"46.

Lestvica narodov po treh tekmah svetovne serije: 1. Švica 136; 2. Italija 66; 3. Jugoslavija 63; 4. Avstrija 52; 5. ZRN 40; 6. Poljska 19; 7.

Francija 18; 8. Švedska 11; 9. Španija 10.

Tekmovanje za svetovno serijo se bo končalo danes z moškim slalomom.

Tenis: prvenstvo Avstralije Živojinović izločil Davisa

MELBOURNE — V drugem kolu mednarodnega teniškega prvenstva Avstralije so izpadli štirje nosilci skupin. Za največje presenečenje je poskrbel skoraj nepoznani Nizozemec Michel Scharpers, ki je izločil slavnega Borisa Beckerja (3:6, 6:4, 7:6, 4:6, 6:3). Za lepo presenečenje je poskrbel Jugoslovian Slobodan Živojinović, ki je premagal Američana Scotta Davisa (7:5, 3:6, 6:1, 6:3).

OSTALI POMEMBNEJŠI IZIDI 2. KOLA: Lendl (ČSSR) - Lavalle (Meh.) 6:4, 0:6, 6:4, 6:2; Dyke (Avstral.) - Sundström (Šve.) 6:2, 6:2, 6:3; Lloyd (VB) - Šmid (ČSSR) 7:6, 6:7, 7:6 in 6:3; Wilander (Šve.) - Muller (J. Afr.) 3:6, 6:3, 7:6, 6:4.

Avtomobilizem: rally Anglije

Toivonenu (lancia) končno prvo mesto

NOTTINGHAM (Anglija) — Finski pilot Henri Toivonen na lanciai delta martini je osvojil prvo mesto na avtomobilskem rallyju Anglije, zadnji preizkušnji za SP. Uspeh lancia je dopolnil Alen z drugim mestom.

KONČNI VRSTNI RED

1. Toivonen - Wilson (lancia) 9:31 in 05"; 2. Alen - Kivimaki (lancia) po 56"; 3. Pond - Arthur (austin) po 2'27"; 4. Eklund - Cedeberg (audi quattro) po 38'48"; 5. Kankkunen - Gallagher (toyota) po 38'48".

KONČNA LESTVICA ZA SP (PI-LOTI): 1. Timo Salonen (Fin.) 127; 2. Blomqvist (Šve.) 75; 3. Röhr (ZRN) 59; 4. Vatanen (Fin.), 55 5. Kankkunen in Toivonen (oba Fin.) 48.

KONČNA LESTVICA ZA SP (AVTOMOBILSKE HIŠE): 1. Peugeot 142; 2. Audi 126; 3. Lancia 70; 4. Nissan 56; 5. Toyota 44.

»EVROPSKI TOTOCALCIO« KVOTE

13 (9 dobitnikov) - 98.723.000 lir
12 (524 dobitnikov) - 1.695.000 lir

Končalo se je prvo ekipno svetovno šahovsko prvenstvo Sovjeti pred Madžari in Angleži

LUZERN — V Luzernu se je končalo prvo ekipno svetovno šahovsko prvenstvo, na katerem so nastopile vse svetovne šahovske velesile (razen Jugoslovani, ki se na to tekmovališče niso uvrstili). Prvo mesto je zasluženoma osvojila »atomska« ekipa Sovjetske zveze v sestavi Karpov, Juspov, Vaganjan, Sokolov, Smislov, Černin, Polugaevski in Beljavski. Čeprav taka ekipa ni mogla ne zmagati, pa je vseeno kmalu prišlo do presenečenja.

Nekaj kol pred koncem so namreč Madžari, ki so se nato uvrstili na drugo mesto, tesno premagali prav favorite ter tako odprli vprašanje prvega mesta. Vendar pa so nato sami vse pokvarili s prav neverjetnim porazom s Kitajsko, ki pa je sicer največje pozitivno presenečenje tega prvenstva.

Sovjeti so zmagali gladko, saj so za cele tri točke prehiteli drugouvrščene.

Gladko so premagali izredno solidne Angleže, ki postajajo prava šahovska velesila, z ostalimi pa so rutinsko obračunali, pa čeprav so nekatere premagali le tesno.

Tudi Madžari (Portisch, Ribli, Sax, Csom...) in Angleži (Miles, Nunn, Short, Chandler, Speelman...) imajo »skoraj atomsko« postavbo, tako da je njihovo drugo oz. tretje mesto zasluženoma. In prav ob tem se sprašujemo, kakšno mesto bi zasedli Jugoslovani, če bi se na to prvenstvo uvrstili. Njihova popolna postava Ljubojevič, Nikolič, Popović, Marjanović, Kovačević in morda še Ivanović in Kurajica je vsekakor solidna in verjetno na nivoju Madžarske in Anglije.

Na četrto mesto se je uvrstila Francija s Spaskim na prvi deski, na peto Romunija s Subo in Gheorgiom, na šesto pa domačini Švicarji.

ki so imeli svoj glavni adut na prvi deski, saj je bil Korčoj s 7,5 točke iz devetih partij najboljši šahist tega prvenstva. Na sedmem mestu so pristali odlični Kitajci, na katere bo treba v bodoče še kako računati, saj bi le z dvema točkama več dosegli nič manj kot četrto mesto! Sledijo še Argentinci (Quinteros na prvi deski), Zahodni Nemci (Lobron), nato pa outsiderji Afričani, ki so le nabirali mednarodne izkušnje.

IZIDI ZADNJEGA, 9. KOLA: Francija - Kitajska 3,5:2,5; Romunija - Argentina 3:3; Anglija - Švica 2:4; Afrika - Madžarska 1:5; SZ - ZRN 3,5:2,5.

KONČNA LESTVICA: 1. SZ 37,5 točke; 2. Madžarska 34,5; 3. Anglija 30,5; 4. Francija 28,5; 5. Romunija 28,5; 6. Švica 27,5; 7. Kitajska 27,5; 8. Argentina 25,5; 9. ZRN 23,5; 10. Afrika 7.

»Afera Viola« razburja italijanski nogomet ŠKANDAL SE ŠIRI

RIM — »Govoril sem s predsednikom Sordillom maja 1984, preden sem ga zadnjič videl v Tivoliju,« je včeraj izjavil predsednik Rome Dino Viola, ki je že drugi dan v središču enega največjih škandalov v italijanskem nogometu sploh. Drugih izjav v zvezi z »neverjetnim domnevnim podkupom francoskega sodnika« ni dal, češ da želi spoštovati člen 1 disciplinskega pravilnika italijanske nogometne zveze.

Viola je med drugim dejal, da ima še marsikaj povedati in ne samo o tem »neljubem dogodku«.

Medtem pa je tehnični direktor nogometnega kluba Genoe Spartaco Landini dal ostavko. »Za ta neljubi dogodek je prav, da sam odgovarjam. Genoa pri tem nima nič,« je dejal Landini. Njegovo ostavko je seveda klub iz Genove takoj sprejel.

Številni italijanski nogometni delavci so včeraj komentirali »afero

Dino Viola. »Neverjetno« je, da je predsednik kova, kot je Viola, padel v tako past,« je dejal bivši mednarodni sodnik Concetto Lo Bello. »Počakajmo na dokaze, Upajmo, da se bo vse dobro izteklo,« je komentiral Giulio Andreotti. Zani, predsednik italijanskih trenerjev: »Krivci morajo plačati.« itd.

Viola se torej brani, Landini je odstopil, Giampaolo Cominato iz Bocca, ki naj bi bil anonimni gospod C. G., je »izginil«.

Skratka, počakati bo potrebno še nekaj dni, da bo slika o tej aferi jasnejša.

Boks: Honeyghan ostal prvak

LONDON — Angleški boksar Lloyd Honeyghan je ohranil evropski naslov v velterski kategoriji, s tem da je v osmem krogu s tehničnim k.o. premagal svojega rojaka Sylvestra Mitta.

Košarka: kvalifikacija za SP Italijani brez težav

ITALIJA - Albanija 107:58 (58:35)
ITALIJA: Tonut 20, Dell'Agnello 5, Gilardi 7, Polesello 7, Brunamonti 9, Villalta 22, Della Valle 2, Riva 19, Vecchiato 10, Marzorati 6.

CATANZARO — Pred 4.500 gledalci je sinoči italijanska košarkarska reprezentanca brez težav v kvalifikacijskem srečanju za SP premagala Albanijo. Bil je to le dober trening za varovance trenerja Bianchinija. Med boljšimi »azzurri« je bil Tržačan Tonut, ki je dosegel 20 točk.

Najuspešnejši od gostov je bil Caci, ki je dosegel 26 točk.

Košarka: Segafredo v težavah

Američan Catchings težje poškodovan

GORICA — Goriško košarkarsko moštvo Segafreda je izgubilo svojega Američana Harveyja Catchingsa. Leto si je namreč na treningu v sredo težje poškodoval nogo in se bo moral nemudoma operirati ter nato zdraviti kar tri mesece.

Goriško društvo bo tako Catchingsa zamenjalo. Dobiti primerno zamenjavo pa gotovo ne bo lahko.

Nogomet: Ascoli neodločeno z vojaško reprezentanco

ASCOLI PICENO — V prijateljski nogometni tekmi je drugoligaš Ascoli igral proti italijanski vojaški reprezentanci neodločeno z 2:2 (1:0). Za Ascoli je oba zadetka dal Incociati, za »vojaške« pa Iachini.

Šah: turnir v Portorožu

Grosar pred Percom

PORTOROŽ — Na portoroškem šahovskem turnirju, ki poteka v konferenčni dvorani hotela Riviera, so včeraj igrali 9. in 10. kolo. Vodilni Grosar je z belimi figurami dopolne v 28. potezah premagal Kovača, popoldne pa v 30. potezi kot črni še Flega.

9. KOLO: Vasič - Perco 0:0 (49), Marton - Treursi 1:0 (34), Žnidarič - Godnjavec 1:0 (46), Kolja - Flego 1:0 (32), Grosar - Kovač 1:0 (28),

Veber - Laco prekinjena. 10. KOLO: Flego - Grosar 0:1 (30), Perco - Marton 1:0 (30), Stelcer - Vasič 0:1 (40), Godnjavec - Kolja, Laco - Žnidarič in Treursi - Veber vse prekinjene.

VRSTNI RED: Grosar 8; Perco 7,5; Veber 5 (2) Stelcer 5 (1); Kolja 4 (1); Laco 3,5 (4); Vasič 3,5 (3) itd. (J. Kreft)

Osnovnošolska olimpiada: jutri šahovski turnir

Jutri bo na vrsti drugi zavrtljaj šahovskega turnirja, ki ga v okviru osnovnošolske olimpiade prireja vsako leto Športna šola Trst. Prišel se bo ob 15. uri (v Borovem športnem centru), na sporedu pa bodo tri kola in sicer 4., 5. in 6. V tekmovališče se lahko vključijo tudi tisti osnovnošolci, ki v prvem zavrtljaju niso sodelovali, seveda pa se jim bodo štejele točke, ki jih bodo osvojili v tem zavrtljaju.

Košarka: jutri v promocijski ligi na Tržaškem Slovenski derbi Bor Radenska-Breg Adriatherm

V prejšnjem kolu smo končno zabeležili prvo zmago Brega Adriatherm, ki je v izenačenem in napetem srečanju le strl odpor pomlajene moštva Ferrovioria. Varovanci trenerja Radesicha so tako prebili led in pričakujemo, da bodo po prvi nanizali še nekaj zmag: vsaj toliko, da se rešijo izpada.

Konec tega tedna sta na sporedu neposredni spopad med Borom Radensko in Bregom Adriatherm ter tekma med Kontovomel Electronic Shop in miljskim Interjem. V drugem letošnjem slovenskem derbiju spet ni favorita, čeprav bi to moralo biti domače moštvo. Borovci pa so doslej igrali zelo spremenljivo, košarkarji Brega Adriatherm pa so po sobotni zmagi verjetno dobili novega zagona, zato menimo, da bo tekma zelo privlačna.

Kontovel Electronic Shop je trenutno najbolje uvrščen od slovenskih

moštev, nemalo zaslug pri dosedanjih zmagah pa gre pripisati Petru Štoki, ki je na splošno eden med boljšimi centri v promocijski ligi:

»Doslej ne moremo biti zadovoljni s prikazano igro. Še vedno preveč nimamo, včasih zaigramo odlično, včasih pa zelo slabo. Upam, da bomo sčasoma odpravili to hibo. Edino, kar si lahko očitamo, je spodrsrlaj s Santosom. Z Alabardo smo na primer igrali svojo najboljšo tekmo, na žalost pa to ni zadostovalo. Upoštevati je treba, da smo že nekaj kol brez poškodovanega Vremca, ki bo bržkone odsoten tudi proti Milčanom.«

Tvoje predvidevanje za dvoboj na »Prvem maju« in za vašo tekmo?

»Mislim, da bo v derbiju slavil Bor Radenska. Glede naše tekme sem prepričan, da bomo zmagali, pričakujem pa oster boj. Za nas je važno predvsem to, da pridemo zbrani na

igrišče in da ne podcenjujemo nasprotnika.« (Cancia)

NA GORIŠKEM

Domovci bodo jutri stopili na igrišče proti močni peterki Ardite. Tole moštvo je v prvih dveh kolih dvakrat slavilo, tako da trenutno zaseda skupno z ekipo POM iz Tržica prvo mesto na lestvici. Ekipo sestavljajo izključno mladi igralci, ki predvaja izredno dinamično košarko. Gol-kovičevim varovancem ne bo lahko, kljub temu da bodo nastopili na domačih tleh. »Belordeci« bodo igrali s svojo najmočnejšo postavbo, to se pravi tudi s centrom Kristjančičem, ki je bil v prejšnjem kolu odsoten zaradi delovnih obveznosti. Kot vse kaže, bo letošnje prvenstvo izredno izenačeno, zato menimo, da bi zmaga proti Arditi pomenila vstop naših v krog najboljših. Igralo se bo v telovadnici Kulturnega doma, s pričetkom ob 20. uri. (M. Čubej)

danes igra za vas

Bruno Križman



Bruno Križman (letnik 1942) je v zamejskih, pa tudi tržaških italijanskih atletskih in športnih krogih nasploh zelo znan. Aktivno se je bavil z atletiko mnogo let, pa tudi sedaj se rad udeležuje maratonskih tekov. Šest let (od 1962 do 1968) je bil pri Boru referent atletske sekcije in blaginjak iste ga društva, od leta 1975 do 1983 pa je bil načelnik atletskega oddelka Bora. Že tretjo mandatno dobo (polnih devet let) pa je tajnik deželne atletske zveze FIDAL. Križman je tudi učinkovit in pripravljen publicist. Spomniti se moramo na podlistek Primorskega dnevnika »Zvezde in zvezdice« o zgodovini Slovenskih športnih iger.

Prejšnji teden je Boris Primožič pravilno napovedal devet rezultatov.

totocalcio

Juventus - Fiorentina	1
Lazio - Genoa	X 2
Sampdoria - Roma	X 1
Casariano - Messina	X 2
Como - Torino	1 X 2
Catania - Palermo	1
Bari - Napoli	1
Udinese - Verona	1 X 2
Campobasso - Sambened.	2
Avellino - Atalanta	X
Trento - Ancona	X
Pisa - Lecce	1
Milan - Inter	1 X

konjske dirke - konjske dirke

V prvi dirki kot favorita omenimo Inda (skupina X), regularen pa je tudi Biossido Red (skupina 2), vendar bi Artheno (skupina 1) znal presenetiti oba.

V drugi dirki je najboljša skupina 2 (Abitibi Gis in Laberio). V skupini X lahko spomnimo na Bioxila, v skupini 1 pa Archiea.

V tretji dirki naj bi bil favorit Berent (skupina X), a prezreti ne gre skupine 1 (Bella Otero in Crak del Pino).

V četrti dirki je izredno soliden Center (skupina X), poleg njega pa še Astro Pra, prav tako skupina X, in Brio Effe (skupina 1).

V peti dirki je najresnejši kandidat za zmago Swann (skupina 1), pred Elleryjem Queenom (skupina X), v poštveh pa pride še Satisfaction (skupina 2).

V šesti in zadnji dirki je treba najprej omeniti Oria (skupina X), v skupini 1 bi izbrali Romana Fira, v

skupini 2 pa bi lahko prišel v poštev Imprendidur.

DIRKA TRIS

Dirka tris bo v Aversu. Startalo bo 22 konj. Prvi favorit naj bi bil Bosmirk (št. 1), kot drugega omenimo Cosmeo (št. 4) in tretjega Agadulceja (št. 21). Za sistemiste: Bwana Om (št. 8), Cameraman (št. 9) in Appunto (št. 10).

totip

1. — prvi	X 1
drugi	2
2. — prvi	2 X
drugi	2 1
3. — prvi	X 1
drugi	1
4. — prvi	X
drugi	X 1
5. — prvi	1
drugi	X 2
6. — prvi	X 2
drugi	1

Srečanje ZSSDI s člani nogometne zveze Slovenije

V okviru prizadevanj za določitev trajnejših in konkretnjših oblik sodelovanja sta se v torek sestali v Lipici delegaciji ZSSDI in Nogometne zveze Slovenije.

Na sestanku, ki je še enkrat dokazal tesne vezi, ki družijo zamejske športnike s športniki v matični domovini, so razpravljali predvsem o tehnični pomoči, ki jo lahko Nogometna zveza Slovenije nudi našim društvom. In to tako za razvoj mladinskega udejstvovanja kot tudi za kvalitetnejšo rast tehničnih kadrov. V tem smislu so se okvirno domenili, poleg splošnih možnosti sodelovanja na tečajih in seminarjih, tudi za organizacijo »Dneva nogometa«, na katerem bi se enkrat letno srečale ekipe vseh starostnih kategorij z obeh strani meje in pa za udeležbo najperspektivnejših mladih zamejskih nogometašev na poletni nogometni šoli, ki jo NZS prireja vsako leto v začetku julija meseca.

Začrtane pobude so vsekakor zelo pozitivne za kakovostni razvoj zamejskega nogometa, vendar bo njihova uresničitev odvisna predvsem od dobre volje samih društev, ki gojijo nogomet

Na pokrajinski skupščini delegata Izvolili nov odbor CONI

V dvorani v Ul. del Teatro je bil sestanek pokrajinskega odbora CONI, na katerem so izvolili nov odbor za prihodnje olimpijsko štiriletnje. Volitev se je udeležilo 33 predstavnikov športnih zvez, ki so imeli pravico do glasovanja.

Po pregledu pristojnosti in po imenovanju volilnega odbora (Sergio Bertozzi, Romano Giurco in Paolo Ruggieri) je predsednik skupščine inž. Stelio Zafred predal besedo dosedanjemu predsedniku pokrajinskega odbora dr. Emiliju Fellugi. V svojem poročilu je Felluga na kratko opisal delo, ki ga je opravil odbor in podčrtal nekatere pomenljive podatke. Dejal je, da je v tržaški pokrajini v razne športne zveze včlanjenih kar 30 tisoč atletov, pokrajinski CONI pa šteje kar 110 središč za športno usmerjanje (CAS).

Inž. Zafred je pozdravil člane odbora v imenu zadržanega deželnega delegata CONI prof. Enza Civellija in se jim je zahvalil za opravljeno delo.

Sledilo je glasovanje. Z 28 glasovi (tri neveljavne glasovnice) so bili izvoljeni prof. Fulvio Alberi, Renato Del Castello, dr. Emilio Felluga in Dante Zorini. V odbor je bil naknad-

no vključen tudi inž. Bruno Passagnoli, ki je odgovoren za športne objekte. Novega predsednika bodo novoizvoljeni člani pokrajinskega odbora izvolili brž, ko bo vsedrjavno vodstvo CONI preverilo regularnost pokrajinskega glasovanja. Zelo verjetno pa je, da bo dr. Emilio Felluga znova potrjen za predsednika.

Strogi disciplinski ukrepi

Disciplinski komisiji za 2. in 3. amatersko nogometno ligo sta imeli ta teden polne roke dela in če vemo, da je vsedrjavna nogometna zveza sklenila s prihodnjimi tedni še poostri kazni, da bi iztrebila nasilje z igrišč, lahko pričakujemo še hujše ukrepe. Disciplinski komisiji sta bila ta teden nadvse strogi tudi s člani slovenskih društev.

V 2. amaterski ligi je sodnik dobesedno zdesetkal Vesno. Za eno kolo so bili namreč diskvalificirani kar trije igralci in sicer Walter Pipan, Andrej Kostnapfel in Fabio Tucci.

V 3. AL so bili za dve koli diskvalificirani Fabrizio Bacer, Eugenio Alfieri (oba Gaja) in Domenico Granta (Kras), za eno kolo pa Sandi Klun in Giulio Mondo (oba Breg).

iz planinskega sveta

SPDT prejelo Bloudkovo nagrado

Slovensko planinsko društvo iz Trsta je v ponedeljek, na slavnostni skupščini Zveze telesnokulturnih organizacij Slovenije, prejelo najvišje slovensko priznanje za dosežke na področju telesne kulture — nagrado Stanka Bloudka. Nagrado je dvignil predsednik SPDT Aleksander Sirk, delegacijo društva pa so sestavljali praktično vsi odborniki tega. Med zamejskim družvi sta bila do sedaj nagrajena že SZ Bor in ZSSDI.



Bloudkova nagrada, ki so jo prejeli planinci SPDT

Izlet SPDT na Artviže

SPDT prireja to nedeljo, 1. decembra, izlet z osebnimi avtomobili na Artviže. Zbirališče bo ob 8.30 pred spomenikom v Bazovici. Planinci se bodo podali peš iz Motovuna na Artviže po transverzali. Hoje bo skupno kake štiri ure, povratek pa bo ob večernih urah. Izlet vodita Franc Armani (tel. 415318) in Mario Milič (tel. 229258).

Smučarski tečaj SPDT

Nadaljuje se vpisovanje na smučarski tečaj SPDT, ki bo trajal štiri tedne (12., 19. in 26. januarja in 2. februarja 1986). Vpisovanje je na sedežu SPDT (Ul. sv. Frančiška 20/3. nad.) vsak torek od 20.00 do 21.00, ko je v teku odborova seja ter še v četrtek, 12. 12. in v petek 13. 12. od 19.00 do 21.00 ter še v soboto, 14. decembra, od 10.00 do 14.00. Cene so sledeče: 4 tedne — prevoz in tečaj (2 uri z učiteljem) 75.000 lir, samo tečaj 35.000 ter samo prevoz 48.000.

Zbor primorskih alpinistov v Trstu

Alpinistični odsek SPDT prireja v soboto, 7. in v nedeljo, 8. decembra,

vsakoletno tradicionalno srečanje članov primorskih alpinističnih odsekov. V soboto bo srečanje in družabnost z branjem poročil in izmenjavo mnenj, v nedeljo pa se bodo vsi podali na plezarijo v Glinščico.

Skupščina UIAA v Benetkah in priznanje A. Kunaverju

Na skupščini mednarodne planinske organizacije UIAA, ki je bila oktobra v Benetkah, so delegati med drugim sklenili, da bo leto 1986 »leto zaščite planin«. V ta namen bo vsaka članica UIAA določila en dan v prihodnjem letu za dan zaščite in izvedla ustrezne akcije.

Nepalski (!) delegati pa so na tej skupščini izrazili željo, da bi se oddolžili spomenu pokojnega alpinista, organizatorja in publicista Aleša Kunaverja, ki je lep del svoje ustvarjalnosti posvetil razmahu alpinizma v Nepalu.

Tržaška alpinista na Fitz Roy

V torek sta se odpravila na svojo drzno pot tržaška alpinista, 27-letni Mauro Petronio in 20-letni Marco Sterni. Skupno s štirimi soplezalcami bosta namreč skušala osvojiti goro »El Chaltén«, po kateri se tudi imenuje odprava, sicer pa bolj znano kot Fitz Roy v Patagoniji na skrajnem jugu Južne Amerike. Spomniti se moramo, da so izredno težko smer na tej znameniti gori leta 1983 preplezali slovenski alpinisti Franček Knez, Silvo Karo in Janez Jeglič.

Petroniu in Sterniju, ki bosta predvidoma že 7. decembra začela z naskokom na goro, so se pridružili še Carlo Barbolini in Massimo Boni iz Firenc, Mauro Rontini iz Borge S. Lorenzo ter Angelo Pozzi iz Seregna. Če bo Tržačanoma preostalo nekaj časa, bosta poskušala še vzpona na Aconcagua. (dj)



Stena Fitz Roya z vrhano smerjo, ki jo bosta poskušala tudi Tržačana Petronio in Sterni

mladinski nogomet ○ tedenski komentar

Porazi Zarjinih cicibanov niso potrli

Trener cicibanov Vinko Hafner je dobro poznan ljubiteljem nogometa v zamejstvu. Vrsto let je treniral mladinske ekipe in člansko moštvo Krasa. Obiskali smo ga na bazovskem igrišču in mu zastavili nekaj vprašanj.

»Vinko, koliko let delate z mladinskimi ekipami?«

»Pionirje treniram vsega skupaj osemnajst let. Začel sem v Kopru, vrsto let sem treniral Kras, letos pa cicibane Zarje.«

»Koliko ur tedensko trenirate cicibane?«

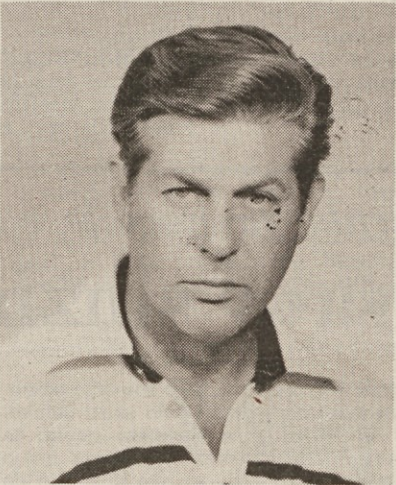
»Treninge imamo ob ponedeljkih in četrtek od 15. do 17. ure, torej samo štiri ure tedensko. Ob sobotah pa imamo prvenstvene tekme.«

»Ali trenirate še kako drugo ekipo, na primer v Kopru?«

»Ne, treniram samo v Bazovici.«

»Od kod so otroci in koliko jih prihaja na treninge?«

»Štirinajst je domačinov, dva pa sta od Banov. Zelo radi prihajajo in marljivo delajo, ker se pač navdušujejo za to panogo. Škoda, da so preobremenjeni z drugimi obveznostmi in



Trener Zarjinih cicibanov V. Hafner

ne bi zmogli več kot dva treninga na teden. So tudi organizacijske in finančne težave. Če bi te odpravili, bi lahko z intenzivnejšim delom v kratkem času dosegli vrhunske rezultate.«

»Kaj pa nasprotniki, ali so samo

tehnično boljši od vaših varovancev?«

»Vsi nasprotniki so tehnično boljši, ker naši niso nikoli prej igrali nogometa. Moram poudariti, da so igralci drugih ekip tudi telesno močnejši, ker imamo mi samo letnike '76 in '77, drugi pa imajo tudi leto starejše dečke. Ta razlika se zelo pozna, vendar visoki porazi našim ne jemljejo poguma.«

»Rezultati bodo prišli s časom, kot ste pokazali pri Krasu, kjer ste delali vrsto let in vzgojili tri generacije nogometašev. Ste z dosežki Krasa zadovoljni?«

»Lahko bi bili rezultati pri Krasu še boljši, toda treba bi bilo več treningov, tako pa so prišli do izraza le najboljši fantje, ki bi bili lahko še boljši. Žal se jih je nekaj po nepotrebnem izgubilo po poti. Dodal bi še, da bi širše kraško območje bolje izkoristili in vključevali več otrok v nogometne klube. Še vedno je mnogo otrok, ki so premalo angažirani ali se vključijo v italijanska društva, ker so naši športni delavci preobremenjeni, da bi lahko bolje sledili najmlajšim.« (R. B.)

V odbojcarskih mladinskih prvenstvih Tokrat v ospredju Nabrežinke

V mladinskih odbojcarskih prvenstvih na Tržaškem nič novega na obzorju. Praktično oddana naslova pokrajinskega prvaka v obeh konkurencah under 18 (Inter 1904 med moškimi, združena ekipa Friulexport med ženskami), je zanimanje usmerjeno le na uvrstitve tik pod vrhom, ki pa so le prestižnega pomena. V moški konkurenci sta edina kandidata za drugo oziroma tretje mesto slovenski ekipi Sloge in Bora. »Plavi« so v minulem kolu dokončno obračunali z začetnimi ambicijami Nuove Pallavolo Trst, ki so jo nekateri italijanski poznavalci prenapljeno imenovali za glavnega nasprotnika vodilnega Interja. Izkazalo se je, da sta naši šesterki še zmeraj za razred boljši, to pa bodo slogaši v jutrišnjem zadnjem kolu prvega dela, ko se bodo pomerili prav z NPT, gotovo še enkrat potrdili, še lažja je naloga Bora, ki se bo pomeril s pepelko Volley Club. O končnem drugem mestu bo tako slej ko prej odločil povratni slovenski derbi (prvi se je končal s 3:0 za Slogo), toda Kraševci so nesporni favoriti, saj imajo tudi boljši količnik v nizih, zato borovcem tudi zmaga najbrž ne bi zadostovala za drugo mesto.

V ženski konkurenci je bil prejšnji teden v ospredju derbi med Sokolom in Kontovelom Electronic Shop. Z zmago (3:0) so se Nabrežinke vsidrale na tretje mesto. Če bi bila to tudi njihova končna uvrstitev (drugo mesto je oddano Bregu), bi bil njihov obračun uspešen, saj je bil lani Sokol na končni lestvici četrti. Glede na to, da zaradi znane spremembe starostne meje v mladinskih kategorijah so letos vse ekipe nespremenjene, pomeni, da so v Nabrežini v minulih mesecih drugje.

Med dekleti se tako pojavlja konkretna možnost absolutnega slavlja slovenskih ekip z osvojitvijo prvih treh mest. Od naših šesterk se le Kontovel Electronic Shop ne vključuje v to premoč. Odsotnost Kontovelovih šesterk v samem vrhu mladinskih prvenstev traja že nekaj let, natančno od sezone 81/82, ko so bile Kontovelke deželne prvakinje under 15.

obvestila

SK DEVIN
prireja 5., 12., 19. in 26. januarja 1986 avtobusne izlete na Trbiž s smučarskimi tečaji. Cena enkratnega izleta je 14.000 lir, štirikratnega izleta 45.000 lir, tečaja 30.000 lir, tečaja in prevoza 70.000 lir. Odhod avtobusa iz Bazovice preko Opčin, Proseka, Nabrežine in Sesljana. Informacije in vpisovanje pri odbornikih društva in od 18. do 20. ure na tel. št. 208551 in 200236.

VODSTVO MEBLA
prireja jutri, 30. t.m., avtobusni izlet v Fiesso Umbertiano ob prvenstveni tekmi Mebla. Avtobus bo odpeljal ob 12. uri s Trga Oberdan, ob 12.30 pa

iz Sesljana. Prijave v društvenih prostorih SZ Bor (tel. 51377).

BOR INFORDATA
sporoča, da bo občni zbor v nedeljo, 1. decembra, ob 16. uri na Stadionu »1. maja«.

TPK SIRENA
vabi ob zaključku letnega delovanja kluba — svoje člane na društveno večerjo, ki bo v petek, 13. decembra ob 20. uri v prostorih gostilne Slavko na Kontovelu. Zainteresirane vabimo, da se čimprej javijo, ker je število omejeno in da ob vpisu poravnajo oceno večerje. Vpisovanje v tajništvo kluba vsak dan v popoldanskih urah do srede, 11. decembra (tel. 422-696).

SOZD

TIMAV
KOPER

Koper o. sol. o.proizvodnja, trgovina in turizem,

66000 Koper, Cesta JLA 12 — Tel. (066) 22-090 22-088 — Teleks: 34202

AGROSERVIS
Koper

DROGA
Portorož

INTERNA BANKA
Koper

JADRAN
IMPORT-EXPORT
SEŽANA

PRESKRBA
Koper

TOP
Portorož

Čestitamo ob državnem prazniku 29. novembru

Naročnina: mesečna 10.000 lir - celoletna 120.000 lir; v SFRJ številka 40.00 din, naročnina za zasebne mesečno 250.00, letno 2.500.00 din, za organizacije in podjetja mesečno 300.00, letno 3.000.00, letno nedeljski 800.00 din.

Poštni tekoči račun za Italijo
Založništvo Trstsko tiskarno, Trst 13512348
Za SFRJ - žiro račun 50101-603-45361
ADIT - DZS 61000 Ljubljana
Kardeljeva 8/II. nad. - telefon 223023

Oglaš - Ob delovnih trgovskih 1 moduli (šir. 1 st. viš. 23 mm) 50.000 lir. Finančni in legalni oglaš 3.350 lir za mm višine v širini 1 stolpca. Mali oglaš 650 lir beseda. Ob praznikih povisek 20%. IVA 18%. Osmrtice, zahvale in sozolja po formatu. Oglaš iz dežele Furlanije - Julijske krajine se naročajo pri oglašnem oddelku PUBLIEST - Trst, Ul. Montecchi 6 - tel. 775275, tix. 460270 EST I, iz vseh drugih dežel v Italiji pri podružnicah SPI.

primorski dnevnik

29. novembra 1985

TRST Ul. Montecchi 6 PP 559
Tel. (040) 794672 (4 linije) - Tix 460270
GORICA Drevored 24 maggio 1
Tel. (0481) 83382 - 85723
ČEDAD Stretto De Rubens 20
Tel. (0432) 731190
Odgovorni urednik Bogumil Samsa

Izdaja
in tiska

ZTT
Trst

Član italijanske
zveze časopisnih
založnikov FIEG

Nigerija naj bi nam bila za vzgled »Bojuj se proti korupciji«

RIM — Čemu ne bi pošto ministrstvo poleg običajnih spominskih znamk izdajalo tudi znamke, ki bi s sliko in besedo obsojale sramotno razvado s podkupninskimi kuverticami? Nigerijska vlada je to na primer storila: na ustrezni znamki je opozorilo »Bojuj se proti korupciji«, ob njem pa podoba, ki prikazuje roko, ki daje, in roko, ki jemlje podkupnino. Predlog je ministrstvu naslovila vsedržavna zveza potrošnikov (Unione Nazionale Consumatori).

Zveza je mnenja, da takšna pobuda sicer ne bi sama na sebi odpravila korupcije v Italiji, bi pa vsaj na ta žgoči problem opozorila javnost in — predvsem — javne upravitelje. Zveza UNC pripominja, da je podkupovanje odraz še fevdalne miselnosti in da je skrivno oddajanje takih kuvertic za poprečnega državljanca čisto edini mogoč način, da si zagotovi, denimo, kakšno potrdilo, dovoljenje in kakršno koli legalno listino, ki jo neobhodno potrebuje, a je drugače ne bi prejel, oziroma bi jo šele tedaj, ko mu morebiti ne bi več bila potrebna. Denarna vrednost takšnih kuvertic znaša po izračunu zveze potrošnikov najmanj 200 milijard lir na leto. V primerjavi z vrtoglaviimi zneski, ki so značilni za podkupnine v političnih krogih, ta vsota ni sicer velika, povzroča pa čedalje več slabe krvi in tudi postopno socialno trenje.

Z vzajemno pomočjo proti terorizmu v Sredozemlju

RIM — Vlada se ukvarja z idejo o ustanovitvi »sredozemske mreže pomoči« v primeru terorističnih akcij. O tem predlogu bodo govorili danes, ko bo vlada zaostila ukrepe proti tujcem, ki jih je v Italiji blizu poldrugi milijon. Vlada namerava na diplomatski ravni ustvariti mehanizme, ki naj preprečijo porast mednarodnega terorizma, ki je prav na letališču v La Valetti dosegel svoj višek.

Kakor se je izvedelo, je v teku poizvedovanje pri sredozemskih državah, če so pripravljene na izmenjavo podatkov o teroristični dejavnosti in na tehnično sodelovanje, ki bi bilo v veliko pomoč. Tem državam bi dobavili tako spopolnjene elektronske naprave, ki so sposobne zaznamovati vse informacije tudi tiste, ki krožijo med teroristi in njihovimi bazami. Na takšen način bi bile države na tem prostoru boljše obveščene o tem pojavu in bi v primeru potrebe tudi učinkovitejše ravnale.

Na podlagi avstrijskega zakona

Obdavčili prostitutke

DUNAJ — Tukajšnje »nočne lepote« so začele protestirati, kakor hitro so izvedele, da bodo morale plačevati davke. Uresničila se je namreč napoved izpred dveh let, da bodo obdavčili prostitucijo. »Kaj naj storim s tem kosom papirja?« pravi ena izmed njih, Eva, 35-letnica s kostanjevimi lasmi, in pokazala davčno kartelo finančnega ministrstva. »Sploh nisem vedela, da obstaja zakon. Kako so sploh izvedeli za moj naslov?« In vendar se ne bi smela tako izgovarjati, odkar so prostitutke pred dvema letoma povzdignili na dostojanstveno raven davkoplačevalcev.

Za ta položaj se morajo zahvaliti Emanueli, prostitutki, ki je po avtomobilski nesreči zahtevala odškodnino zaradi poškodb in izgubljenega »zaslužka«. Prvostopenjsko sodišče ji tega ni priznalo, ker država ne priznava dohodkov iz »nečastnega poklica«. Dve leti kasneje pa sta kar dva sodišči dali prav sprehajalki. Od takrat dalje so dohodki iz takšnega naslova povračljivi, pa tudi obdavčljivi.

Takratni finančni minister za prihodke iz tega naslova ni imel smisla, sedanj pa je takoj zavohal državno korist. Seveda ne gre vse lahko. Ker z zdravniškimi pregledi padejo sprehajalke v kremplje davkarje, hodo posledje postale anonimne »služabnice ljubezni«. Toda težav s tem ne bo nič manj. Država jih bo zasledovala na podlagi časnikarskih malih oglasov, kjer se ponujajo kot »maserke« in podobno. Davkarja bo najbrž tudi določila višino njihovih prihodkov, okoli 22 milijonov na leto.

Svoje interese namerava ta kategorija braniti v sindikatu, ki ga bo ustanovila v kratkem. Na svoji strani ima ministrico za delo Johanno Dohnal, ki že zahteva tudi obdavčitev njihovih varovancev, ki še boljše zaslužijo.

Ministrica obtožuje državo, da pobira davke od neke kategorije, za katero ni nič naredila. Toda kako naj država ponudi — odgovarjajo drugi — svoje socialne usluge kategoriji, ki 1925. leta, ko so na trgovinski zbornici izdelali zapis poklicev, prostitutke niso vključili, čeprav splošno priznavajo, da je »najstarejši poklic na svetu«.

17 let s tujim srcem



MARSEILLE — Štiriinšestdesetletnemu Emmanuelu Vitrii so leta 1968 vsadili drugo srce. Kakor vidimo po sliki, se »pacient« 17 let po operaciji izvrstno počuti in je operacija prav gotovo zadnja stvar, ki se nanjo spominja.

Pogrešano letalo F-104

ANCONA — Potapljači vojaškega letalstva niso našli ostankov letala F-104 pri Fossacesia Maria (Chieti), kjer naj bi strmoglavilo v torek.

Kasneje je kraj preiskala tudi posadka ladje Sandalo. Odločili so, da bo ta ladja skupno s helikopterji pregledala tudi del morja pred San Benedettom, če bi morda tu našli ostanke letala, ki ga je pilotiral 31-letni Edoardo Costa iz Riminija.

Kako velesili ohranjata krhko ravnovesje v svetu

Vesoljske »oči« in »ušesa« v službi špijonaže

WASHINGTON — Vsak dan, ko se ukvarjamo z najbolj raznovrstnimi opravili, nas nevidne oči opazujejo iz vesolja. Niso to Marsovci ali kaka druga bitja iz vseмира, katerih obstoj je še vse prej kot dokazan, pač pa umetne oči satelitov, ki letijo nad našimi glavami. Te umetne oči so ob potrebi sposobne, da ujamemo vsako podrobnost z zemeljske oble.

Vesoljske oči, pa tudi ušesa, so namrečene na desetinah satelitov, ki

z velike razdalje obzirno nadzorujejo dogajanje na našem planetu. Ne menijo se za vsakdanja opravila nas, navadnih smrtnikov, pač pa predvsem za vojaške tajnosti dveh velesil, Združenih držav Amerike in Sovjetske zveze. Prav ti dve velesili razpolagata z najbolj izpopolnjenimi vohunskimi sateliti, s katerimi druga drugo stalno nadzorujeta in skrbita, da bi z vzajemno kontrolo zajamčita ohranitev dosejanega krhkega ravnovesja v svetu. Najodobnejše ameriške satelitske oči so danes »Key Hole KH-11«. Gre za satelite, iz katerih štrlijo teleobkretivi kot jezeve igle. Dan za dnem zbirajo na tisoče posnetkov s področja, ki jim je poverjeno in jih elektronsko pošiljajo na zemljo. Njihovi predhodniki KH-8 in KH-9 so sicer pošiljali jasnejše slike, vendar so posnetke morali materialno odposiljati proti Zemlji, tako da so jih izstreljevali v posebnih strelnih kapicah. Novi sateliti lahko neposredno prenašajo posnetke in

ima tudi prednost, da s pomočjo posebnih naprav »gleda« celo skozi oblake.

Manj znani so sovjetski sateliti te vrste. Znanstveniki menijo, da imajo precej kratko življenjsko dobo (15 do 60 dni), medtem ko ameriški lahko krožijo okrog Zemlje celi dve leti. Zato jih SZ pošilja v vesolje kakih 35 vsako leto, ZDA pa le tri ali štiri. Tudi Sovjeti razpolagajo z novimi napravami za elektronski prenos posnetkov. SZ nadzoruje tudi ocene s sateliti Eorsat in Rorsat, ki jih poganjajo jedrski reaktorji. Prav eden od teh, Rorsat Kozmos 954, je povzročil velik preplah leta 1978, ko so atomski drobci padli na kanadsko ozemlje, na srečo na neobljuden predel.

Vesoljska ušesa so sateliti, ki lahko prisluškujejo vsakovrstnemu komuniciranju nasprotne velesile na planetu. Brez težav lahko okrijejo vsak vir radijskih signalov ali radarske postaje. Američani imajo dve vrsti tagint« (Signal Intelligence). Najbolj

izpopolnjeni modeli »lahko poslušajo moskovskega politkomisarja, ko se pogovarja z ljubico na Jalti, ali generala, ki daje povelja podrejenim na drugem koncu države«, pravijo ponosno ameriški vojaški izvedenci.

Tudi Sovjeti skrbno izpolnjujejo svoje satelite za vesoljsko prisluškovanje. Kozmos 1603 kroži že od lanskega leta in je največji vojaški satelit, kar jih je SZ kdaj poslala na krožno pot okrog Zemlje. Njegove sposobnosti so enakovredne podobnim ameriškim satelitom. Obe velesili še izpopolnjujeta nekatere nove vrste vohunskih satelitov, ki bodo verjetno opremljeni s »čutili« na podlagi infrardečih žarkov.

Za krizna obdobja, ko je treba zračne vohune takoj premikati z enega na drugo področje sveta, pridejo prav tudi letala. Najbolj izpopolnjeno je ameriško SR-71, ki leti s trikrat večjo hitrostjo od zvoka. S tem letalom lahko celovito ameriško površino preslikajo s samimi tremi poleti.

Kazen že za majhno dozo mamila?

RIM — Tudi »majhna količina« mamila za osebno uporabo je kaznivo dejanje. Takšno stališče, ki ga zagovarja ožji odbor za sestavo zakona o mamilih, bodo predložili še komisiji za zdravstvo in parlamentu. Člani te komisije sodijo, da je samo s preganjanjem razpečevalcev na drobno mogoče zatreti promet z mamili. Sedaj imajo takšni razpečevalci na svoji strani zakon 685 iz leta 1975. Obstaja pa stališče komisije, da je prepoved sleherne količine mamila najboljši način preganjanja trgovino na drobno.

Ljubezen ob jezeru

Po romanu J. O. Curwooda ilustriral Ž. Lordanič
besedilo priredil Ciril Gale



NENADOMA SE JE ZA
DREVEH ZASLIŠAL
PRETRESLIV KRIK.
DONALD SE JE PRINJAL
NA JASO. »SIN HOJ!
PETER JE OTRPNIL!
POTEH PAŠE JE POGNAL
PROTI OČETU.«



DONALDU JE
ZNANJAKALO
NOČI.
ONEŠVESTIL SE JE



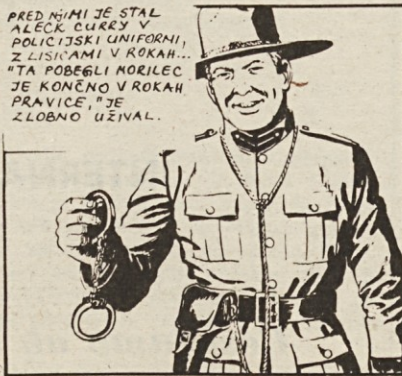
PETER MU JE NA
ČELO POLOŽIL
VLASEN ROBEČ.



NENADOMA SO PETROVE OČI OTRPNILE OD
GROZE.



MINA SE JE
BLISKOVITO
OBURNILA.



PRED NJI MI JE STAL
ALECK. ČUKAVI V
POLICJSKI UNIFORMI,
Z LISICAMI V ROKAH...
»TA POBEGLI MORILEC
JE KONČNO V ROKAH
PRAVICE.« JE
ZLOBNO UŽIVAL.

V stanovanjih je veliko nesreč

Leto varnosti na domu

MILAN — V državah članicah Evropske gospodarske skupnosti naštejajo vsako leto okrog 30.000 mrtvih zaradi nesreč v stanovanjih. Ranjenih pa celo okoli 40 milijonov. V gospodarskem pogledu stane ta »tiha morija« vso družbeno skupnost EGS blizu 30 milijard evropskih denarnih enot (ecu) ali nekako 45.000 milijard fr.

To je narekovalo združenjem potrošnikov iz posameznih držav deseterice (od 1. januarja 186 pa dvanajstere, saj vstopita v EGS še Portugalska in Španija), ki so včlanjena v evropskem uradu tovrstnih organizacij (BEUC), da sprožijo kampanjo za večjo varnost na domu in leto 1986 proglasijo za »leto varnosti«. V sklop kampanje sodi tudi zasedanje o temi »varnost doma«, ki ga je v tvek priredil v Milanu odbor za zaščito potrošnikov (Comitato difesa consumatori), edini italijanski organizem te vrst, ki bil sprejet v BEUC.

Na zasedanju so med drugim povedali, da je v zadnjem letu v Italiji bilo ob življenju 296 oseb zaradi električnega toka. Dodali so, da je tega bila kriva tako neprevidnost nesrečnikov pri ravnanju s stikali in podobnim, kakor ta ali ona napaka oziroma pomanjkljiva varnost električnega aparata oziroma stroja.

V stanovanjih so zelo pogosti tudi požari: v Italiji izbruhnejo vsaj trije na dan, kar znaša 20 od sto vseh požarov v državi in na kar odpade nič manj kot 70 od sto vseh opečenih.

Veliko nevarnost predstavljajo dalje igrače, ki sejejo nesreče seveda med najmlajšimi. Istituto italiano per la sicurezza del giocattolo je zato sestavil nekakšen vodič, ki bi moral v vsako družino in ki opozarja starše, kako ravnati, da se igrača iz nenevarnega spremeni v hudo nevaren predmet.

Legalni zastopnik odbora za zaščito potrošnikov CDC Paolo Martinello je omenil problem, do kod segajo odgovornosti proizvajalcev, katerih izdelki sejejo smrt, rane in poškodbe. Ker se tovarnarji protivijo izvajanju posebnega navodila EGS, ki urejuje ta vprašanja, je rekel, se dejansko dogaja, da je tudi proizvajalec objektivno deloma odgovoren za nesrečo; na vodilo EGS se glasi, da so za morebitne poškodbe in gmotno škodo krivi tudi drugi člani v proizvodni verigi, torej ne samo proizvajalec kot tak, ampak tudi, denimo, uvoznik.

Na zasedanju so zahtevali od pristojnih oblasti v Rimu, med njimi tudi od ministrstva za zdravstvo, da nemudoma uzakonijo obveznost o umaknitvi s trga nevarnih predmetov in o opremitvi hranilnikov z zdravili ter sredstvi za čistočo stanovanja z varnostnimi zapirali.